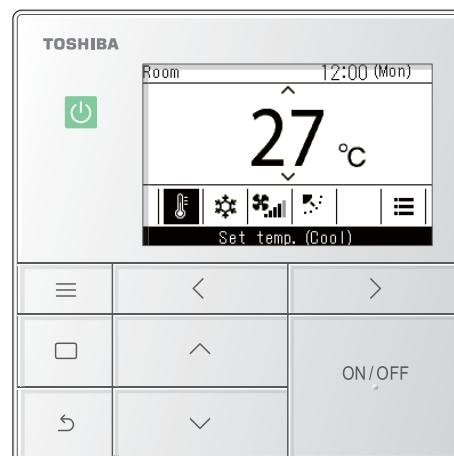


Für kommerzielle Verwendung

Modellname:**RBC-AWSU52-E**
RBC-AMSU52-E

- Beachten Sie diese Anleitung, wenn Sie die Fernbedienung RBC-AWSU52-E, RBC-AMSU52-E verwenden.
 - Weitere Informationen, die nicht direkt mit der Bedienung der Fernbedienung zusammenhängen, finden Sie im Bedienungsanleitung, das der Klimaanlage beiliegt.
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben, bevor Sie die Klimaanlage in Betrieb nehmen, damit Sie das Produkt sicher und korrekt verwenden können.
 - Bewahren Sie dieses Handbuch für alle Benutzer zum späteren Nachschlagen auf, nachdem Sie es gelesen haben. Wenn der Benutzer wechselt, geben Sie dieses Handbuch an den neuen Benutzer weiter.

**Multilingual installation manuals and owner's manual**

[**Български**] Изтегляне на Ръководство за монтаж и Ръководство на потребителя / [**Cesky**] Stažení Instalační příručky a Uživatelské příručky / [**Dansk**] Download af installationsvejledning og brugervejledning / [**Deutsch**] Installationshandbuch und Bedienungsanleitung herunterladen / [**Ελληνικά**] Λήψη εγχειρίδιου εγκατάστασης και εγχειρίδιου κατόχου / [**English**] Installation manual and Owner's manual Download / [**Español**] Descarga del Manual de instalación y del Manual del propietario / [**Eesti**] Paigaldusjuhendi ja kasutusjuhendi allalaadimine / [**Suomi**] Asennusohjeiden ja käyttöohjeiden lataaminen / [**Français**] Téléchargement du manuel d'installation et du manuel du propriétaire / [**Hrvatski**] Preuzimanje Instalacijskog priručnika i Vlasničkog priručnika. / [**Magyar**] Telepítési kézikönyv és Felhasználói kézikönyv letöltése / [**Italiano**] Download del Manuale di installazione e del Manuale dell'utilizzatore / [**한국어**] 설치 설명서 및 사용자 설명서 다운로드 / [**Latviešu**] Uzstādīšanas rokasgrāmatas un lietotāja rokasgrāmatas lejupielāde / [**Norsk**] Nedlasting av installasjonsveileddning og bruksanvisning / [**Nederlands**] Installatiehandleiding en Handleiding downloaden / [**Polski**] Pobieranie Instrukcji instalacyjnej oraz Instrukcji użytkownika / [**Português**] Download do Manual de instalação e Manual do Proprietário / [**Română**] Descarcarea Manualului de instalare și a Manualului proprietarului / [**Русский**] Скачать Руководство по установке и Руководство пользователя / [**Slovensky**] Stiahnutie Montážnej príručky a Užívateľskej príručky / [**Slovenščina**] Prenos navodil za montažo in navodil za uporabo / [**Svenska**] Nedladdning av installationshandbok och bruksanvisning / [**Türkçe**] Kurulum kılavuzu ve Kullanıcı kılavuzu İndirme / [**中文**] 安装手册和用户手册下载

<https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/manual/rbc-amsu52-e.htm>

Inhalt

1	Vorsichtsmaßnahmen für die Sicherheit	4
2	Erläuterung der Terminologie	6
3	Vor der Verwendung	7
4	Teilebezeichnungen und Funktionen	7
5	Grundfunktionen	13
	Klimaanlage	13
	Betrieb	13
	Änderung der Einstelltemperatur	13
	Änderung des Betriebsmodus	14
	Änderung der Gebläsedrehzahl	14
	Änderung der Windrichtung	15
	Luft/Luft-Wärmetauscher	17
	Einstellung der Gebläsedrehzahl	17
	Einstellungen des Belüftungsmodus	18
	Befeuchtungseinstellung	18
	Belüftungsmenü	18
6	Praktische Funktionen	19
	Bedienung der Menüs	19
	Menüliste	20
	1. Einzellamellen (Individual louver) (Auswahl der Windrichtung für jeden Luftauslass)	22
	2. Lamelleneinstellung (Louver setting) (Auswahl des Typs des Schwenkens oder der Fixierung der Lamellen)	23
	Schwenktyp (Swing type)	23
	Lamellensperre (Louver lock) (Fixierung des Winkels der Lamellen)	24
	3. Zeitplan (Timer) (Einstellung eines Timers zum Starten oder Beenden des Betriebs)	25
	Auswahl eines Timertyps	25
	Ausschalttimer (Off timer)	26
	Einschalttimer (On timer)	27
	Erinnerungstimer aus (Off reminder timer)	28
	4. Zeitplan einstellen (Schedule timer) (Festlegung des Betriebszeitplans eines Tages für die Durchführung des Betriebs)	29
	Aktivierung des Zeitplan-Timers (Ein (ON))	30
	Bedingungseinstellung (Condition setting) (Einstellung des Betriebszeitplans eines Tages)	31

Urlaubseinstellung (Holiday setting) (Tage, an denen der Betriebszeitplan deaktiviert ist)	35
Vor-HEX-Operation (Pre-HEX operation)	36
5. Nachtbetrieb (Night operation) (Verringerung des Betriebsgeräusches der Außengeräte)	37
6. Filterzeichen zurücksetzen (Filter sign reset)	38
Wenn das Symbol zur Filterüberprüfung angezeigt wird (Filterüberprüfung zurücksetzen)	38
Wenn das Symbol zur Filterüberprüfung nicht angezeigt wird (die verbleibende Zeit bis zur Filterprüfung wird angezeigt)	39
7. Automatik-Paneel (Auto grille)	40
8. Energiesparen (Energy saving)	41
Energiesparbetrieb (Energy saving operation)	42
Temp.ber.grenze einst. (Set temp. range limit)	44
Zurück (Return back)	45
Energiesparbetrieb (Saving operation)	46
9. Monitor (Monitor)	47
10. Anfangseinstellungen (Initial setting)	48
Uhr (Clock)	49
Bildschirmkontrast (Screen contrast)	49
Hintergrundbeleuchtung & LED (Light & LED)	50
Ton (Sound)	50
Tastensperre (Key lock) (Bediensperre auswählen)	51
11. Ventilation (Ventilation)	52
Lüfterbetrieb (Ventilation operation) (Ein (ON) oder Aus (OFF) für die Belüftung)	52
Lüfterdrehzahl (Fan speed)	53
Modus (Mode)	53
24-Std.-Ventilation aus (24h ventilation off)	53
Zeitplan einstellen (Schedule timer)	54
12. Eco - Kühlung (Soft Cooling)	55
13. Raumbelegungssensor (Occupancy sensor)	56
14. Stromverbrauch (Power consumption)	57
15. Informationen (Information)	59
Überprüfung der Modellinformationen (Model information)	59
Wenn die zentrale Steuerung erfolgt	59
Sonstiges	60
Individuelle Temperatureinstellungen für „Kühlen (Cool)“ und „Heizen (Heat)“ in den automatischen Betriebsmodi (zwei Sollwerte)	60
Wenn mehrere Innengeräte als Gruppe angeschlossen sind (Gruppenverbindung)	61

Verbindung und Bedienung der Luftreiniger	
(Air purifier)-Funktion der Innengeräte	62
Silentmodus(IG) (Silent mode(IDU))	62
Niedrige Temp. Entfeuchtung (Low temp. Dry)	62
Funktionen sperren (Bediensperre)	63
Selbstreinigungsbetrieb	63
7 Wartung	64
Täglich	64
Reinigung der Filter	64
8 Fehlersuche	65
Überprüfungen und Kontrollen	65
Kontaktinformationen für Reparaturen	65

1 Vorsichtsmaßnahmen für die Sicherheit

- In diesem Abschnitt werden die Sicherheitsmaßnahmen beschrieben, die Verletzungen der Benutzer, anderer Personen und Sachschäden verhindern sollen.
- Die „Erläuterung der Hinweise“ erläutert die Kategorien der Gefahrenstufen und Schäden, die bei unsachgemäßer Handhabung auftreten können, und die „Erläuterung der Symbole“ gibt die Bedeutung der Symbole an.

Erläuterung der Hinweise		Erläuterung der Symbole	
! WARNUNG	Dies weist darauf hin, dass die Nichteinhaltung der Anweisungen in den Warnungen zu schweren Körperverletzungen (*1), möglicherweise mit Todesfolge, führen kann, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß verwendet wird.		Das Zeichen ⊗ zeigt eine untersagte Handlung an. Die spezifische untersagte Handlung wird durch ein Piktogramm oder einen Warntext innerhalb des Symbols oder neben dem Symbol angezeigt.
! VORSICHT	Dies weist darauf hin, dass die Nichteinhaltung der Anweisungen in den Vorsichtshinweisen zu schweren Körperverletzungen (*2) oder Sachschäden (*3) führen kann, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß verwendet wird.		Dieses Zeichen ● weist auf eine obligatorische Handlung hin, eine Handlung, die durchgeführt werden muss. Der eigentliche Inhalt der Anleitung wird durch ein Bild oder einen Text innerhalb des Symbols oder neben dem Symbol angezeigt.

- *1: Schwere Körperverletzung beinhaltet Verlust der Sehkraft, Verletzungen, Verbrennungen, Stromschlag, Knochenbrüche, Vergiftungen und andere Verletzungen, die Nachwirkungen hinterlassen, sowie Verletzungen, die einen Krankenhausaufenthalt oder eine lange ambulante Behandlung erfordern.
- *2: Mäßige Körperverletzung beinhaltet Verletzungen, Verbrennungen, Stromschlag und andere Verletzungen, die keinen Krankenaufenthalt bzw. keine langfristige ambulante Behandlung erfordern.
- *3: Sachschäden beinhaltet Schäden an Gebäuden, Hausrat, Nutztieren oder Haustieren.

! **WARNUNG**

Warnhinweise für die Installation



Installation anfordern



Verwenden Sie die dafür vorgesehenen Produkte

- **Bitten Sie Ihren Händler oder einen Fachmann um die Durchführung der Installationsarbeiten**
Die Installation erfordert besondere technische Kenntnisse.
Wenn Sie versuchen, die Installation selbst vorzunehmen, und dabei Fehler machen, kann es zu einem Feuer, Stromschlag, einer Verletzung oder einem Wasseraustritt kommen.
- **Verwenden Sie nur die von Toshiba Carrier angegebenen Produkte**
Verwenden Sie für die Optionen nur die von Toshiba Carrier angegebenen Produkte. Die Verwendung anderer, nicht angegebener Produkte kann zu einem Feuer, Stromschlag oder Wasseraustritt führen.
Lassen Sie eine Fachkraft die Installation durchführen.

Warnhinweise für den Betrieb



Schalten Sie die Stromversorgung aus

- **Wenn ein Problem auftritt (z. B. Brandgeruch), beenden Sie den Betrieb, schalten Sie den Netzschalter aus und wenden Sie sich an Ihren zuständigen Fachhändler**
Wenn Sie den Betrieb fortsetzen, solange das Problem besteht, kann es zu einem Feuer, Stromschlag oder einer Fehlfunktion kommen.

VORSICHT

Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb



Untersagt



Schalten Sie die
Stromversorgung aus

- **Betätigen Sie die Schalter nicht mit nassen Händen**
Andernfalls kann es zu einem Stromschlag kommen.
- **Beenden Sie vor der Reinigung des Geräts dessen Betrieb und schalten Sie die Stromversorgung aus**
Die internen Lüfter drehen sich sehr schnell und können eine Verletzung verursachen.

2 Erläuterung der Terminologie

Terminologie	Beschreibung
Energiesparbetrieb (Energy saving operation)	Die Klimaanlagen laufen mit gedrosselter Leistung, um Strom zu sparen.
Energiesparbetrieb (Saving operation)	Läuft im Energiesparmodus, indem es die Einstelltemperatur innerhalb eines Bereichs automatisch korrigiert, sodass keine großen Komfortverluste entstehen.
Eco - Kühlung (Soft Cooling)	Verringert das Gefühl von Zugluft (das Gefühl, zu kühl zu sein), wenn „Kühlen (Cool)“ eingestellt ist, indem der Lamellenwinkel korrigiert und die Leistung gedämpft wird.
Temp.ber.grenze einst. (Set temp. range limit)	Diese Funktion begrenzt den Temperaturbereich, der mit der Fernbedienung eingestellt werden kann.
Zurück (Return back)	Wenn die Temperatureinstellung geändert wird, stellt diese Funktion nach Ablauf einer bestimmten Zeit die vorherige Einstelltemperatur wieder her.
Zwei Sollwerte	Mit dieser Funktion werden individuelle Temperatureinstellungen für „Kühlen (Cool)“ und „Heizen (Heat)“ vorgenommen, wenn der „Automatik (Auto)“-Betrieb eingestellt ist.
Gruppenverbindung	Eine Methode zur Verbindung mehrerer Innengeräte als 1 Gruppe an dieselbe Fernbedienung.
Hauptregler Fernbedienung (Header remote controller), Folgeregler Fernbedienung (Follower remote controller)	Um 2 Fernbedienungen für 1 Innengerät (oder 1 Gruppe) zu verwenden, muss eine der Fernbedienungen als „Hauptregler Fernbedienung (Header remote controller)“ und die andere als „Folgeregler Fernbedienung (Follower remote controller)“ eingestellt werden. Einstellung als „Hauptregler Fernbedienung (Header remote controller)“: Alle Funktionen können bedient werden. Einstellung als „Folgeregler Fernbedienung (Follower remote controller)“: Einige Funktionen können nicht bedient werden. (Informationen zu den Funktionen, die nicht bedient werden können, finden Sie im Installationshandbuch.)
Nachtbetrieb (Night operation)	Diese Einstellung verringert das Betriebsgeräusch der Außengeräte.
Automatisches Gitter	Das Einlassgitter des Innengeräts kann durch die Fernbedienung automatisch angehoben oder abgesenkt wird, z. B. bei der Reinigung des Filters.
Luftreiniger (Air purifier)	Dies ist eine Luftreinigungsfunktion, die in das Innengerät eingebaut ist oder separat erworben und hinzugefügt werden kann.
Selbstreinigungsbetrieb	Diese Funktion führt den Betrieb des „Lüfter (Fan)“ nach dem „Kühlen (Cool)“ und „Entfeuch. (Dry)“ aus, um das Innere des Innengeräts trocken und sauber zu halten.
Luft/Luft-Wärmetauscher	Lüftungsgerät (Produkt) mit Luft/Luft-Wärmetauscherfunktion (Funktionen zur Verringerung des Verlusts kalter oder warmer Luft bei der Lüftung durch Wärmeaustausch beim Ansaugen und Ausblasen).
Wärmetauscher (Heat exchange)	Diese Belüftung erfolgt durch Wärmetausch.
Nächtliche Wärmeableitung	Mit dieser Funktion wird die Wärme, die sich in einem Raum befindet, nach Beendigung des „Kühlen (Cool)“-Betriebs nach außen abgeleitet.

3 Vor der Verwendung

Wenn Sie die Klimaanlage erstmalig verwenden oder die Einstellungen ändern, gehen Sie wie folgt vor. Ab dem nächsten Mal können Sie einfach [**ON/OFF EIN/AUS (ON/OFF)**] drücken, um den Betrieb entsprechend den Einstellungen zu starten.

Vorbereitung

Schalten Sie den Schutzschalter ein

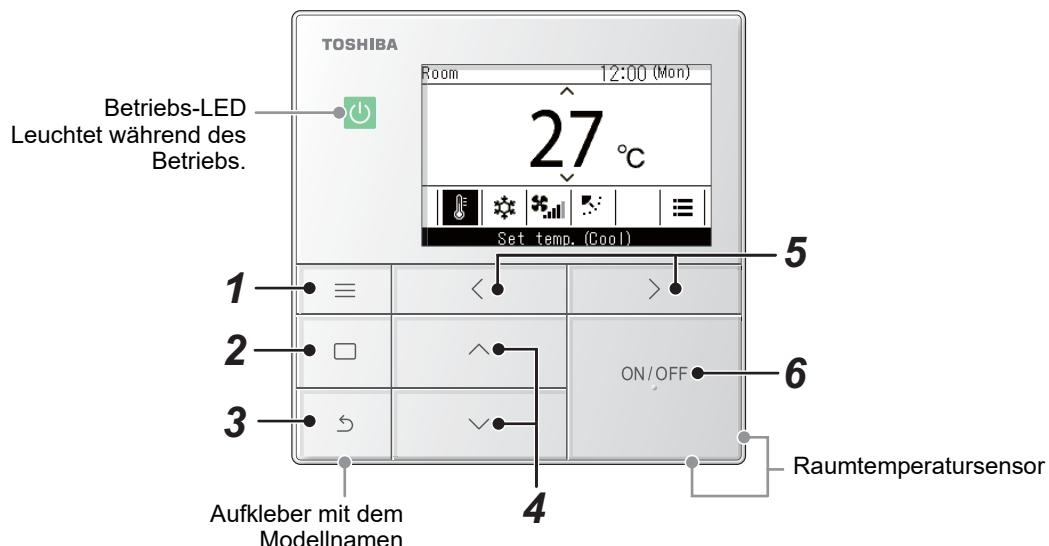
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, erscheint „“ auf der Anzeige der Fernbedienung.

* Die Fernbedienung funktioniert nach dem Einschalten des Geräts etwa 3 Minuten lang nicht. Dies ist keine Fehlfunktion.

ANFORDERUNGEN

- Lassen Sie den Schutzschalter während der Verwendung eingeschaltet.
- Wenn Sie die Klimaanlage nach längerem Nichtgebrauch wieder in Betrieb nehmen, schalten Sie mindestens 12 Stunden vor der Inbetriebnahme den Schutzschalter ein.

4 Teilebezeichnungen und Funktionen



* Die hier gezeigten Bildschirme sind Beispiele. Der angezeigte Inhalt kann je nach den verwendeten Umgebungseinstellungen unterschiedlich sein.

1 []-Taste

Zeigt das „Menü (Menu)“ an.
(Seite 19)

2 [

Korrigiert und übernimmt die Einstellungen.
Die Verwendung wird auf dem Bildschirm angezeigt.

3 []-Taste

Löscht die Auswahl.
Die Verwendung wird auf dem Bildschirm angezeigt.

4 []- und [

Ändert die Einstellungen und wählt die Optionen aus.

5 []- und [

Wählt die Einstellungspunkte aus.
Andere Verwendungen werden auf dem Bildschirm angezeigt.

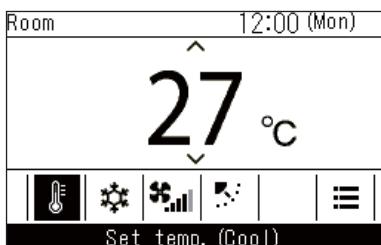
6 []-Taste

Startet und beendet die angeschlossenen Geräte.

■ Hauptbildschirmtypen und Konfiguration

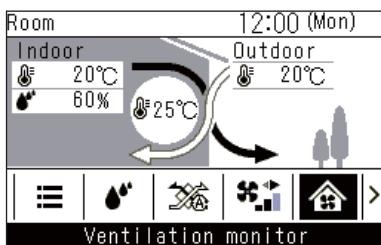
- Wenn das Gerät an eine Klimaanlage angeschlossen ist, wird der Hauptbildschirm der Klimaanlage angezeigt, und wenn es an einen Luft/Luft-Wärmetauscher angeschlossen ist, wird der Hauptbildschirm des Luft/Luft-Wärmetauschers auf dem Bildschirm angezeigt.
- Wenn das Gerät sowohl an Klimaanlagen als auch an Luft/Luft-Wärmetauschern angeschlossen ist, können Sie durch Drücken von [<] oder [>] auf einen der Hauptbildschirme wechseln.

Hauptbildschirm der Klimaanlage



Drücken Sie die [<]- oder [>]-Taste.

Hauptbildschirm des Luft/Luft-Wärmetauschers

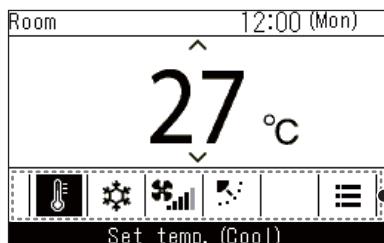


■ Hauptbildschirm der Klimaanlage

Dieser Bildschirm dient zur Überprüfung oder Änderung von Einstellungen, die täglich verwendet werden, wie zum Beispiel Temperatur, Betriebsmodus, Gebläsedrehzahl und Windrichtung.

Sie können den aktuellen Zustand anhand der Einstellungspunkte am unteren Rand des Bildschirms überprüfen.

Sie können die Einstellungspunkte durch Drücken von [<] und [>] wechseln und durch Drücken von [▲] und [▼] ändern.



Einstellungspunkte

- Der aktuell ausgewählte Punkt wird in Schwarz hervorgehoben.
- Sie können die Punkte durch Drücken von [<] und [>] wechseln.

HINWEIS

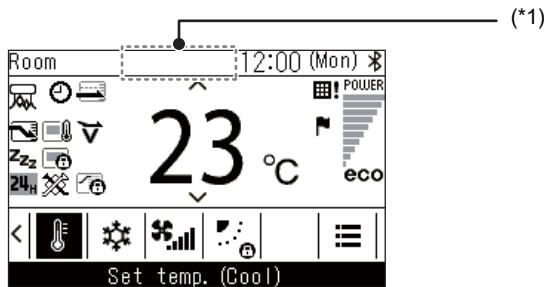
- Die Temperatureinstellung wird auf dem Hauptbildschirm geändert.
- Die Funktionen und Elemente, die je nach dem Modell nicht eingestellt werden können, werden nicht angezeigt.
- Wenn Sie während der Änderung der Einstellungen [⌂ Zurück (Return)] drücken oder etwa 60 Sekunden lang keine Tastenbetätigung erfolgt, erfolgt die Rückkehr zum Hauptbildschirm.

Umschalten zwischen der detaillierten Anzeige und der einfachen Anzeige (nur Hauptbildschirm der Klimaanlage)

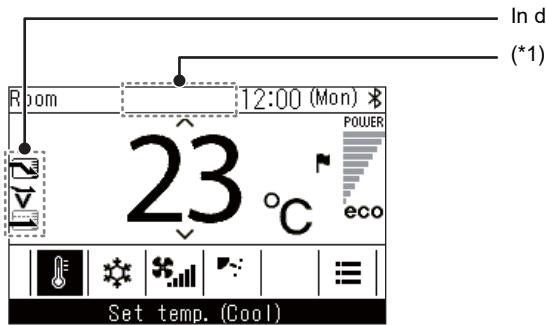
In Abhängigkeit von der Einstellung des „Anzeigemodus (Display mode)“ können Sie den Hauptbildschirm auf die einfache Anzeige umstellen. Detaillierte Informationen zur Änderung des „Anzeigemodus (Display mode)“ finden Sie unter „Bildschirmeinstellung (Display setting)“ in „Anfangseinstellungen (Initial setting)“ im Installationshandbuch.

Werkseitig ist die detaillierte Anzeige voreingestellt.

Detaillierte Anzeige (Werkseinstellung)



Einfache Anzeige



*1: „ Vorbereitung zum Heizen“

Wird angezeigt, wenn der „Heizen (Heat)“-Betrieb startet oder wenn der Enteisungszyklus läuft.

Wenn das Symbol angezeigt wird, ist das Innenraumgebläse ausgeschaltet oder das „Lüfter (Fan)“ ist eingeschaltet.

„ Vorbereitung des Betriebs“

Dies kann bei einigen Modellen angezeigt werden.

„ Vorbereitung für den Belüftungsbetrieb“

Wird angezeigt, wenn sich der Luft/Luft-Wärmetauscher im Standby befindet.

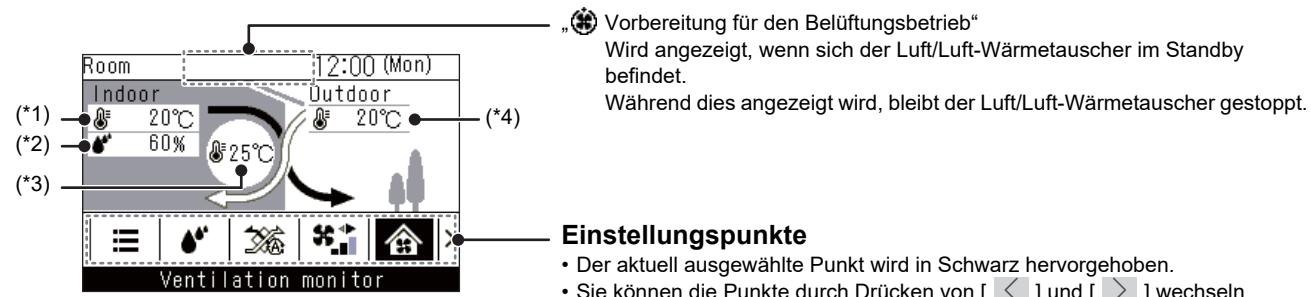
Während dies angezeigt wird, bleibt der Luft/Luft-Wärmetauscher gestoppt.

■ Hauptbildschirm des Luft/Luft-Wärmetauschers

Wird angezeigt, wenn Luft/Luft-Wärmetauscher angeschlossen sind. Dieser Bildschirm dient zur Überwachung des Luftzustandes und zur Einstellung der Gebläsedrehzahl und des Belüftungsmodus.

Sie können den aktuellen Zustand anhand der Einstellungspunkte am unteren Rand des Bildschirms überprüfen.

Sie können die Einstellungspunkte durch Drücken von [<] und [>] wechseln und durch Drücken von [▲] und [▼] ändern.



*1: Innentemperatur

*2: Innenluftfeuchtigkeit

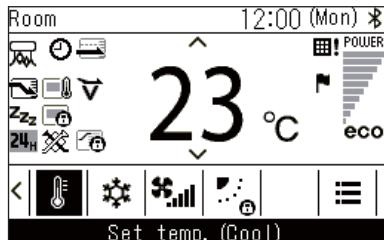
*3: Zulufttemperatur

*4: Außentemperatur

HINWEIS

- Der „Lüftungsüberwachung (Ventilation monitor)“-Bildschirm ist der Hauptbildschirm.
- Die Funktionen und Elemente, die je nach dem Modell nicht eingestellt werden können, werden nicht angezeigt.
- Wenn Sie während der Änderung der Einstellungen [⌂ Zurück (Return)] drücken oder etwa 60 Sekunden lang keine Tastenbetätigung erfolgt, erfolgt die Rückkehr zum Hauptbildschirm.

■ Elemente-Liste



▼ Klimaanlage

	Wird angezeigt, wenn der „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)“ aktiviert („Ein (ON)“) ist. (Seite 42)		Wird angezeigt, wenn der „Zeitplan (Timer)“ aktiviert („Ein (ON)“) ist. (Seite 25, 29)
	Wird angezeigt, wenn der Fernbedienungssensor aktiviert ist. (*1)		Wird angezeigt, wenn „Lamellensperre (Louver lock)“ festgelegt ist. (Seite 24)
	Wird angezeigt, wenn der „Nachtbetrieb (Night operation)“ aktiviert („Ein (ON)“) ist. (Seite 37)		Wird angezeigt, wenn die Zeit für eine Filterwartung gekommen ist. (Seite 38, 64)
	Wird angezeigt, wenn der Betrieb durch die zentrale Steuerung gesperrt ist. (*1) (Seite 59)		Wird angezeigt, wenn der „Eco - Kühlung (Soft Cooling)“-Betrieb aktiviert („Ein (ON)“) ist. (Seite 53)
	Wird angezeigt, wenn der „Energiesparbetrieb (Saving operation)“ aktiviert („Ein (ON)“) ist. (Seite 46)		Wird etwa 3 Sekunden lang angezeigt, wenn der Betriebsmodus im „Modus (Mode)“-Bildschirm geändert wird, wenn der Betriebsmodus eingeschränkt ist.
	Wird angezeigt, wenn die Bluetooth®-Funktion aktiviert („Ein (ON)“) ist. Informationen zu den Bluetooth®-Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Bluetooth®-Funktion.		Wird angezeigt, wenn die „Luftreiniger (Air purifier)“-Funktion aktiviert („Ein (ON)“) ist. (Seite 62)
	Wird angezeigt, wenn ein Prüfcode auftritt. (*1)		Wird angezeigt, wenn ein Hinweiscode auftritt. (*1) Für Einzelheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
	Die eingestellte Temperatur wird erreicht und angezeigt, während die Raumtemperatur beibehalten wird.		Wird angezeigt, wenn ein handelsübliches Belüftungsgerät, das an die Klimaanlage angeschlossen ist, in Betrieb ist.

*1: Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.

▼ Luft/Luft-Wärmetauscher

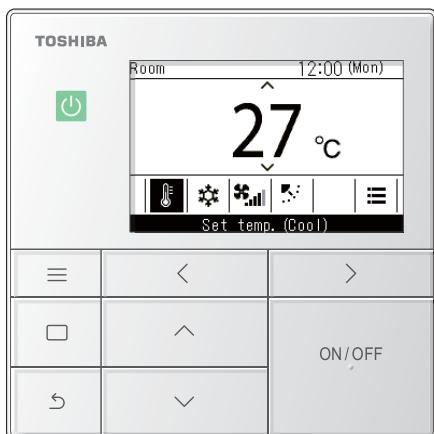
- Wird nur angezeigt, wenn Luft/Luft-Wärmetauscher angeschlossen sind.
- Detaillierte Informationen zur Belüftungsfunktion finden Sie in der Bedienungsanleitung des Luft/Luft-Wärmetauschers.

	Automatik (Automatic)		24-Stunden-Belüftung
	Bypass (Bypass)		Nächtliche Wärmeableitung
	Wärmetauscher (Heat exchange)		

5 Grundfunktionen

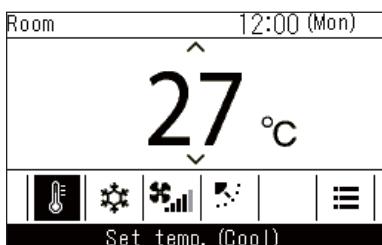
Klimaanlage

■ Betrieb



- 1** Drücken Sie [ON/OFF EIN/AUS (ON/OFF)], um den Betrieb zu starten
→ Die Betriebs-LED leuchtet auf.
- 2** Drücken Sie [<] und [>], um den Punkt auszuwählen, den Sie ändern möchten
→ Sie können die folgenden Punkte ändern.
Temperatureinstellungen (Seite 13)
Betriebsmodus (Seite 14)
Gebläsedrehzahl (Seite 14)
Windrichtung (Seite 15)
- 3** Drücken Sie erneut [ON/OFF EIN/AUS (ON/OFF)], um den Betrieb zu beenden

■ Änderung der Einstelltemperatur

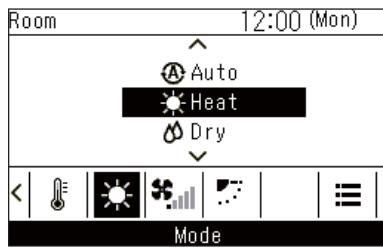


- 1** Drücken Sie [<] und [>], um zum „Temp. einstellen (Set temp.)“-Bildschirm zu wechseln
- 2** Drücken Sie [^] und [v], um die Temperatureinstellung zu ändern
→ Drücken Sie [^] zur Erhöhung und drücken Sie [v] zur Verringerung der Einstelltemperatur.

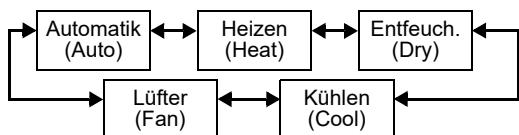
HINWEIS

- Informationen zum einstellbaren Temperaturbereich finden Sie unter <Temp.ber.grenze einst. (Set temp. range limit)>. (Seite 44)
- Die Temperatureinstellung kann nicht geändert werden, wenn „Lüfter (Fan)“ festgelegt ist.
- Wenn der Betriebsmodus auf „Automatik (Auto)“ eingestellt ist und zwei Sollwerte festgelegt sind, siehe <Individuelle Temperatureinstellungen für „Kühlen (Cool)“ und „Heizen (Heat)“ in den automatischen Betriebsmodi (zwei Sollwerte)>. (Seite 60)

■ Änderung des Betriebsmodus



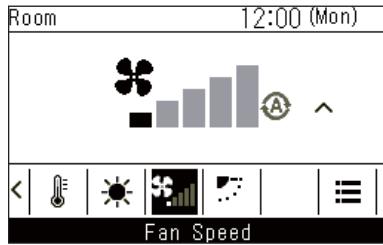
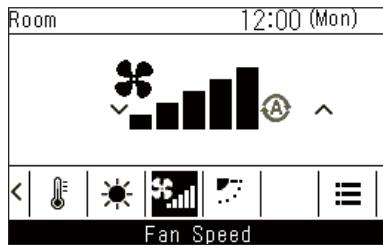
- 1** Drücken Sie [<] und [>], um zum „Modus (Mode)-Bildschirm zu wechseln
- 2** Drücken Sie [⌂] und [⌃], um einen Betriebsmodus auszuwählen



HINWEIS

Je nach Modell des Innengeräts werden die Betriebsarten, die nicht eingestellt werden können, nicht angezeigt.

■ Änderung der Gebläsedrehzahl



- 1** Drücken Sie [<] und [>], um zum „Lüfterdrehzahl (Fan Speed)-Bildschirm zu wechseln
- 2** Drücken Sie [⌂] und [⌃], um die Gebläsedrehzahl auszuwählen



Automatik (Auto)



Hoch



Mittel +



Mittel



Niedrig +



Niedrig

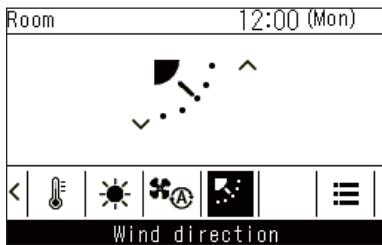
HINWEIS

- Wenn der Betriebsmodus auf „Lüfter (Fan)“ festgelegt ist, können Sie „Automatik (Auto)“ nicht auswählen.
- Die einstellbare Gebläsedrehzahl ist vom angeschlossenen Innengerät abhängig.
- „“ wird angezeigt, wenn es mit einem Innengerät kombiniert ist, das „Lüfterdrehzahl (Fan Speed)“ nicht ausführen kann.

■ Änderung der Windrichtung

- Wenn die angeschlossenen Innengeräte über Lamellen verfügen, wird auf dem Hauptbildschirm der Klimaanlage das Symbol für horizontale Lamellen angezeigt.
- Wenn die angeschlossenen Innengeräte über vertikale Lamellen verfügen, wird auf dem Hauptbildschirm der Klimaanlage das Symbol für vertikale Lamellen angezeigt.
- * Bei Modellen, die nur nach links und rechts gerichtete Lamellen haben, werden diese als horizontale Lamellen auf der Fernbedienung bedient.

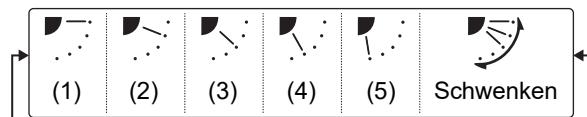
Aufwärts-/Abwärtsrichtung: Horizontale Lamellen



* Anzeige während des Schwenkens

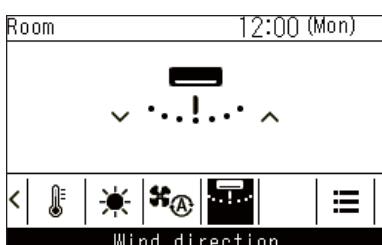
1 Drücken Sie [<] und [>], um zum „Windrichtung (Wind direction)“-Bildschirm (horizontale Lamellen) zu wechseln

2 Drücken Sie [⌂] und [⌃], um die Windrichtung auszuwählen



Betriebsmodus	Einstellbare Winkel
Heizen (Heat), Lüfter (Fan), Automatik (Auto) (Heizen (Heat))	(1), (2), (3), (4), (5), Schwenken
Kühlen (Cool), Entfeucht. (Dry), Automatik (Auto) (Kühlen (Cool))	(1), (2), (3), Schwenken

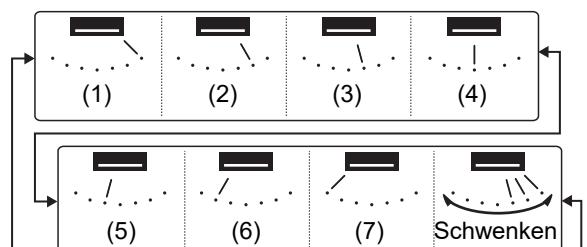
Links-/Rechtsrichtung: Vertikale Lamellen



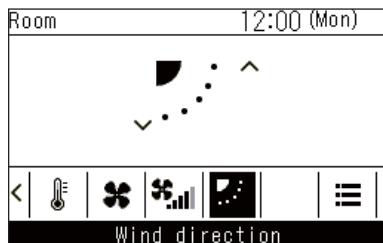
* Anzeige während des Schwenkens

1 Drücken Sie [<] und [>], um zum „Windrichtung (Wind direction)“-Bildschirm (vertikale Lamellen) zu wechseln

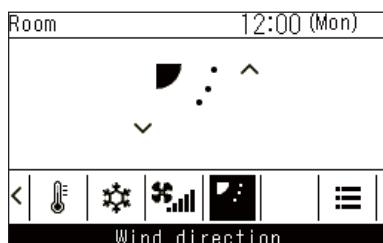
2 Drücken Sie [⌂] und [⌃], um die Windrichtung auszuwählen



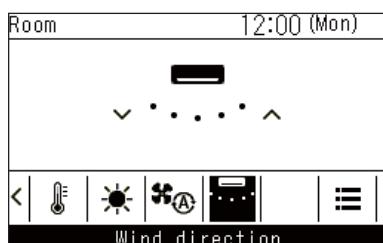
Abbrechen des Schwenkens



- * Anzeige, wenn das Schwenken (aufwärts/abwärts) abgebrochen ist
„Lüfter (Fan)“, „Heizen (Heat)“



- * Anzeige, wenn das Schwenken (aufwärts/abwärts) abgebrochen ist
„Kühlen (Cool)“, „Entfeuch. (Dry)“



- * Anzeige, wenn das Schwenken (links/rechts) abgebrochen ist

1 Drücken Sie während des Schwenkbetriebs [<] und [>], um zum „Windrichtung (Wind direction)“-Bildschirm zu wechseln

2 Drücken Sie [⌂] oder [⌃]

→ Die Lamellen bleiben an der Position stehen, wenn [⌂] oder [⌃] gedrückt wird.

→ Wenn [⌂] in der Anzeige gedrückt wird, wenn das Schwenken abgebrochen wurde, wechseln die Lamellen in die Windrichtungsposition (1), wenn [⌂] gedrückt wird, wechseln die Lamellen während des „Kühlen (Cool)“- oder „Entfeuch. (Dry)“-Betriebs in die Position (3) und wechseln während des „Lüfter (Fan)“- oder „Heizen (Heat)“-Betriebs in die Position (5), und die vertikalen Lamellen wechseln in die Position (7).

HINWEIS

- Bei der Betriebsart „Kühlen (Cool)“ oder „Entfeuch. (Dry)“ zeigen die horizontalen Lamellen nach unten, halten aber nicht an den Positionen (4) oder (5) an. Wenn das Schwenken in den Positionen (4) oder (5) angehalten wird, wechseln die Lamellen in die Position (3) und bleiben dann stehen.
- Wenn „Lamellensperre (Louver lock)“ festgelegt ist, wird „“ angezeigt. (Seite 24)

Luft/Luft-Wärmetauscher

■ Einstellung der Gebläsedrehzahl

HINWEIS

Die werkseitige Voreinstellung für die Unsymmetrie der Gebläsestufe („Zuluft (Supply air) > Abluft (Exhaust air)“ oder „Zuluft (Supply air) < Abluft (Exhaust air)“) ist deaktiviert. Deaktivierte Einstellungspunkte werden nicht angezeigt. Wenden Sie sich an Ihren zuständigen Händler, um sie zu aktivieren.



1 Drücken Sie [◀] und [▶], um zum „Lüfterdrehzahl (Fan speed)“-Bildschirm zu wechseln

2 Drücken Sie [▲] und [▼], um die Gebläsedrehzahl auszuwählen



Automatik (Auto)



Unsymmetrie
Hoch



Unsymmetrie
Mittel



Hoch



Mittel



Niedrig

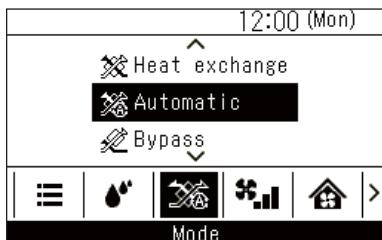
*1: ▶ Wenn „Zuluft (Supply air) > Abluft (Exhaust air)“ festgelegt ist

Das Volumen der nach innen zugeführten Luft ist größer als das Volumen der nach außen abgegebenen Luft.

*2: ▶ Wenn „Zuluft (Supply air) < Abluft (Exhaust air)“ festgelegt ist

Das Volumen der nach außen abgegebenen Luft ist größer als das Volumen der nach innen zugeführten Luft.

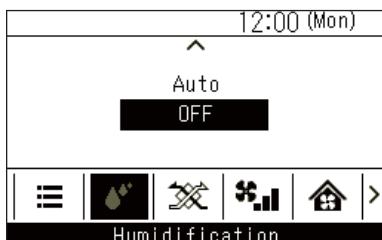
■ Einstellungen des Belüftungsmodus



- 1** Drücken Sie [◀] und [▶], um zum „Modus (Mode)“-Bildschirm zu wechseln
- 2** Drücken Sie [▲] und [▼], um einen Belüftungsmodus auszuwählen



■ Befeuchtungseinstellung



- 1** Drücken Sie [◀] und [▶], um zum „Befeuchtung (Humidification)“-Bildschirm zu wechseln
- 2** Drücken Sie [▲] und [▼], um „Automatik (Auto)“ oder „Aus (OFF)“ auszuwählen

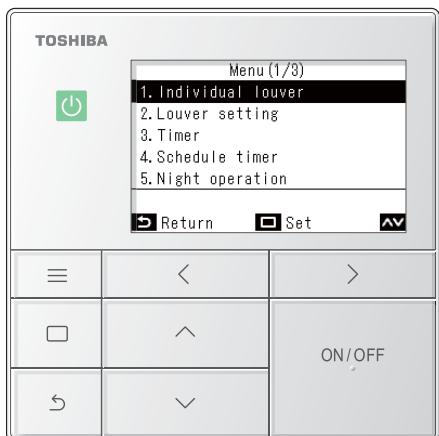
■ Belüftungsmenü



- 1** Drücken Sie [◀] und [▶], um zum Bildschirm für die Einstellung der Menüfunktionen zu wechseln
- 2** Drücken Sie [▲] und [▼], um die Menüfunktionen auszuwählen
- 3** Drücken Sie [□ Einst./Fest]
→ Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.
- 4** Drücken Sie [□ Einst./Fest]
→ Kehren Sie zum Bildschirm für die Einstellung der Menüfunktionen zurück.

6 Praktische Funktionen

Bedienung der Menüs



- 1 Drücken Sie [⌂ Menü (Menu)]**
- 2 Drücken Sie [⌄] und [⌅], um einen Punkt auszuwählen**
→ Der ausgewählte Punkt wird in Schwarz hervorgehoben.
- 3 Drücken Sie [⌁ Zurück (Return)]**
→ „Menü (Menu)“ wird angezeigt.
- 4 Drücken Sie [⌁ Zurück (Return)]**
→ Kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück.

■ Menüliste

Menü (Menu)	
→ 1. Einzellamellen (Individual louver)	.....(Seite 22)
→ 2. Lamelleneinstellung (Louver setting)	.....(Seite 23)
→ 1. Schwenktyp (Swing type)	.....(Seite 23)
→ 2. Lamellensperre (Louver lock)	.....(Seite 24)
→ 3. Zeitplan (Timer)	.....(Seite 25)
→ 1. Ausschalttimer (Off timer)	.....(Seite 26)
→ 2. Einschalttimer (On timer)	.....(Seite 27)
→ 3. Erinnerungstimer aus (Off reminder timer)	.....(Seite 28)
→ 4. Zeitplan einstellen (Schedule timer)	.....(Seite 29)
→ 1. Zeitplan einstellen (Schedule timer)	.....(Seite 30)
→ 2. Bedingungseinstellung (Condition setting)	.....(Seite 31)
→ 3. Urlaubseinstellung (Holiday setting)	.....(Seite 35)
→ 4. Vor-HEX-Operation (Pre-HEX operation)	.....(Seite 36)
→ 5. Nachtbetrieb (Night operation)	.....(Seite 37)
→ 6. Filterzeichen zurücksetzen (Filter sign reset)	.....(Seite 38)
→ 7. Automatik-Paneel (Auto grille)	.....(Seite 40)
→ 8. Energiesparen (Energy saving)	.....(Seite 41)
→ 9. Monitor (Monitor)	.....(Seite 47)
→ 10. Anfangseinstellungen (Initial setting)	.....(Seite 48)
→ 1. Uhr (Clock)	.....(Seite 49)
→ 2. Raumbezeichnung (Name of room)	..... Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
→ 3. Bildschirmeinstellung (Display setting)	..... Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
→ 4. Bildschirmkontrast (Screen contrast)	.....(Seite 49)
→ 5. Hintergrundbeleuchtung & LED (Light & LED)	.....(Seite 50)
→ 6. Ton (Sound)	.....(Seite 50)

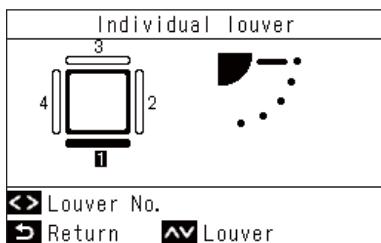
→ 10. Anfangseinstellungen (Initial setting) (Fortsetzung)	..... (Seite 48)
→ 7. Tastensperre (Key lock)	..... (Seite 51)
→ 8. Passwort Einstellung (Password setting)	..... Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
→ 9. Haupt- / Folgeregler (Header/Follower)	..... Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
→ 10. Sprache (Language)	..... Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
→ 11. 4 Sek. lang gedrückt halten (Press & hold 4 sec.)	..... Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
→ 12. Sommerzeit (Summer time)	..... Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
→ 13. Synchronisierung der Uhrzeit (Clock synchronisation)	..... Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
→ 14. Bluetooth (Bluetooth)	..... Detaillierte Informationen zur Bluetooth®-Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung.
→ 11. Ventilation (Ventilation)	..... (Seite 52)
→ 1. Lüfterbetrieb (Ventilation operation)	..... (Seite 52)
→ 2. Lüfterdrehzahl (Fan speed)	..... (Seite 53)
→ 3. Modus (Mode)	..... (Seite 53)
→ 4. 24-Std.-Ventilation aus (24h ventilation off)	..... (Seite 53)
→ 5. Zeitplan einstellen (Schedule timer)	..... (Seite 54)
→ 12. Eco - Kühlung (Soft Cooling)	..... (Seite 55)
→ 13. Raumbelegungssensor (Occupancy sensor)	..... (Seite 56)
→ 14. Stromverbrauch (Power consumption)	..... (Seite 57)
→ 15. Informationen (Information)	..... (Seite 59)
→ Modellinformationen (Model information)	..... (Seite 59)
→ Serviceinformationen (Service information)	..... (Seite 65)

■ 1. Einzellamellen (Individual louver) (Auswahl der Windrichtung für jeden Luftauslass)

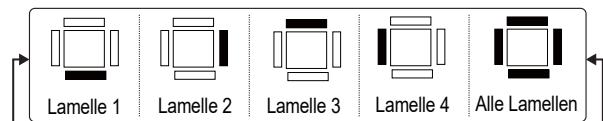
Sie können die Windrichtung für jeden Auslass von Innengeräten einstellen, die über 4 Luftauslässe verfügen.

HINWEIS

- Diese Funktion ist in Abhängigkeit vom Innengerät möglicherweise nicht verfügbar.
- Diese Funktion kann nur eingestellt werden, wenn die Klimaanlage in Betrieb ist.

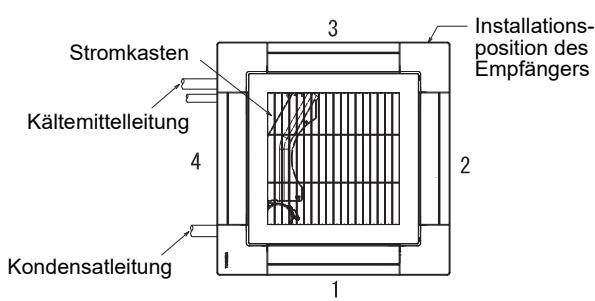


- 1 Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Einzellamellen (Individual louver)“ aus und drücken Sie [Einst./Fest]
- 2 Drücken Sie [<] und [>], um die Lamellen auszuwählen

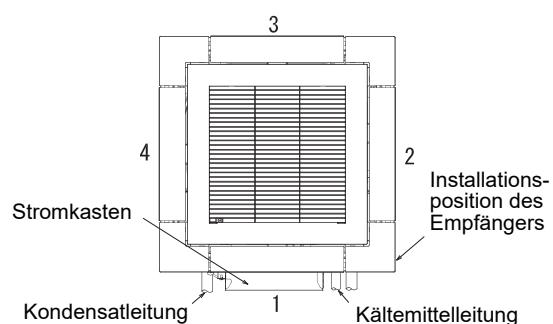


- 3 Drücken Sie [⌈] und [⌋], um die Windrichtung auszuwählen
→ Detaillierte Informationen finden Sie unter <Änderung der Windrichtung>. (Seite 15)
- 4 Drücken Sie [⏪ Zurück (Return)]
→ Zurück zum „Menü (Menu)“.

▼ Ausführung mit 4 Luftauslässen



▼ Kompakte Ausführung mit 4 Luftauslässen



HINWEIS

- Bei Modellen, bei denen „Einzellamellen (Individual louver)“ nicht verfügbar ist, wird die Meldung „Keine Funktion (No function)“ angezeigt.
- Drücken Sie während des Schwenkens [⌈] oder [⌋], um die Lamelle anzuhalten und das Schwenken abzubrechen, drücken Sie erneut [⌈] oder [⌋], um eine Windrichtung auszuwählen.
- Bei Gruppenverbindungen siehe <Wenn mehrere Innengeräte als Gruppe angeschlossen sind (Gruppenverbindung)>. (Seite 61)
- Wenn „Lamellensperre (Louver lock)“ festgelegt ist, wird „🔒“ angezeigt. Diese Lamelle kann „Einzellamellen (Individual louver)“ nicht ausführen. (Seite 24)

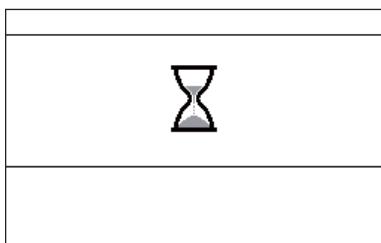
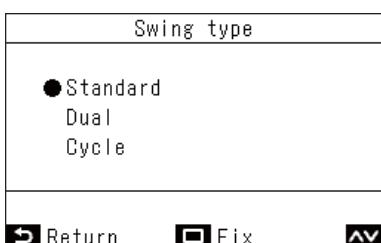
■2. Lamelleneinstellung (Louver setting) (Auswahl des Typs des Schwenkens oder der Fixierung der Lamellen)

HINWEIS

Diese Funktion ist in Abhängigkeit vom Innengerät möglicherweise nicht verfügbar.

Schwenktyp (Swing type)

Sie können zwischen 3 Arten des Schwenkbetriebs auswählen: „Standard (Standard)“, „Doppelt (Dual)“ oder „Zyklus (Cycle)“.



1 Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Lamelleneinstellung (Louver setting)“ aus und drücken Sie [Einst./Fest]

2 Drücken Sie [] und [], um den „Schwenktyp (Swing type)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

3 Drücken Sie auf dem „Schwenktyp (Swing type)“-Bildschirm [] und [], um einen Modus auszuwählen

→ Informationen zum „Schwenktyp (Swing type)“ finden Sie in der Bedienungsanleitung des Innengeräts.

4 Drücken Sie [Einst./Fest]

→ Kehren Sie zum „Lamelleneinstellung (Louver setting)“-Bildschirm zurück.

5 Drücken Sie [Zurück (Return)]

→ „☒“ wird angezeigt.

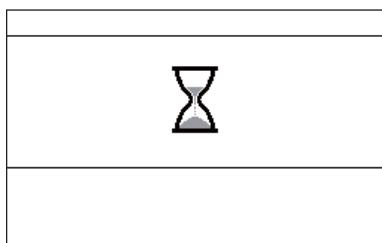
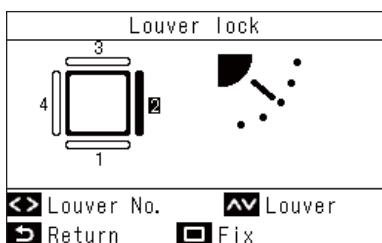
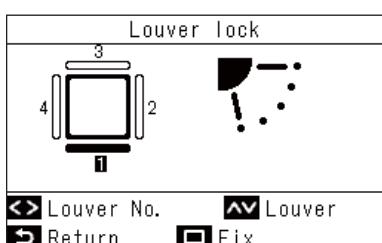
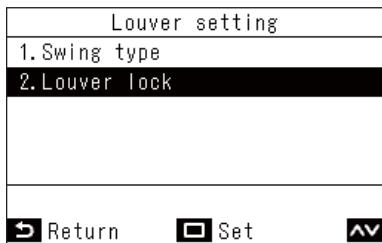
→ Bei der Herstellung von Gruppenverbindungen wird der Bildschirm für die Auswahl der Geräte angezeigt, drücken Sie also [Zurück (Return)], um „☒“ anzuzeigen.

HINWEIS

- Bei Modellen, bei denen „Lamelleneinstellung (Louver setting)“ nicht verfügbar ist, wird die Meldung „Keine Funktion (No function)“ angezeigt.
- Drücken Sie [Zurück (Return)], um die Änderungen nicht zu übernehmen, sodass die Bedingungen wie vor den Änderungen sind, und kehren Sie zum „Lamelleneinstellung (Louver setting)“-Bildschirm zurück.
- Bei Gruppenverbindungen siehe <Wenn mehrere Innengeräte als Gruppe angeschlossen sind (Gruppenverbindung)>. (Seite 61)

Lamellensperre (Louver lock) (Fixierung des Winkels der Lamellen)

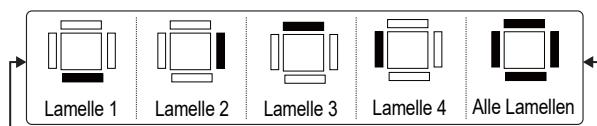
Sie können den Winkel der Lamellen einzeln für jeden Luftauslass einstellen und fixieren.



1 Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Lamelleneinstellung (Louver setting)“ aus und drücken Sie [Einst./Fest]

2 Drücken Sie [] und [], um den „Lamellensperre (Louver lock)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

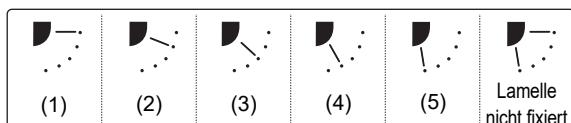
3 Drücken Sie [] und [], um die Lamellen auszuwählen



→ Informationen zu den Lamellennummern jedes Innengeräts finden Sie unter <Einzellamellen (Individual louver) (Auswahl der Windrichtung für jeden Luftauslass>. (Seite 22)

4 Drücken Sie [] und [], um einen Lamellenwinkel (eine Windrichtung) auszuwählen

→ Drücken Sie [], um die Lamellen anzuheben, und drücken Sie [], um die Lamellen abzusenken.



5 Drücken Sie [Einst./Fest]

→ Kehren Sie zum „Lamelleneinstellung (Louver setting)“-Bildschirm zurück.

6 Drücken Sie [Zurück (Return)]

→ „“ wird angezeigt.

→ Bei der Herstellung von Gruppenverbindungen wird der Bildschirm für die Auswahl der Geräte angezeigt, drücken Sie also [Zurück (Return)], um „“ anzuzeigen.

HINWEIS

- Bei Modellen, bei denen „Lamelleneinstellung (Louver setting)“ nicht verfügbar ist, wird die Meldung „Keine Funktion (No function)“ angezeigt.
- Drücken Sie [Zurück (Return)], um die Änderungen nicht zu übernehmen, sodass die Bedingungen wie vor den Änderungen sind, und kehren Sie zum „Lamelleneinstellung (Louver setting)“-Bildschirm zurück.
- Um „Lamellensperre (Louver lock)“ abzubrechen, drücken Sie [] und [], um die Lamellenentriegelung für den Lamellenwinkel jeder Lamelle einzustellen.
- Wenn der Betriebsmodus „Kühlen (Cool)“ oder „Entfeuch. (Dry)“ ist, kann das Ausführen von „Lamellensperre (Louver lock)“ an Position (4) oder (5) Kondensation verursachen.
- Bei Gruppenverbindungen siehe <Wenn mehrere Innengeräte als Gruppe angeschlossen sind (Gruppenverbindung)>. (Seite 61)
- Wenn „Lamellensperre (Louver lock)“ festgelegt ist, wird „“ angezeigt.

■3. Zeitplan (Timer) (Einstellung eines Timers zum Starten oder Beenden des Betriebs)

Auswahl eines Timertyps



- 1** Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Zeitplan (Timer)“ aus und drücken Sie [Einst./Fest]
- 2** Drücken Sie [] und [], um den Timer auszuwählen, den Sie einstellen möchten
- 3** Drücken Sie [Einst./Fest]

HINWEIS

Über die Funktionen „Ausschalttimer (Off timer)“ und „Einschalttimer (On timer)“

- „Ausschalttimer (Off timer)“ und „Einschalttimer (On timer)“ können nur 1-mal aktiviert werden.
- „Ausschalttimer (Off timer)“ und „Einschalttimer (On timer)“ funktionieren unter den folgenden Bedingungen nicht. Wenn „Ausschalttimer (Off timer)“ und „Einschalttimer (On timer)“ deaktiviert sind, während der Funktionseinstellungen, während der zentralen Steuerung (wenn „EIN/AUS (ON/OFF)“ unzulässig ist)
- Wenn 2 Fernbedienungen angeschlossen sind, können die Einstellungen nicht auf der „Folgeregler Fernbedienung (Follower remote controller)“ vorgenommen werden.
- Der Einstellungsbereich des „Ausschalttimer (Off timer)“ und „Einschalttimer (On timer)“ beträgt mindestens 30 Minuten und höchstens 168 Stunden (7 Tage).
- Drücken Sie [Zurück (Return)], um die Änderungen nicht zu übernehmen, sodass die Bedingungen wie vor den Änderungen sind, und kehren Sie zum „Zeitplan (Timer)“-Bildschirm zurück.
- Bei einem Stromausfall werden die Einstellungen des „Ausschalttimer (Off timer)“ und „Einschalttimer (On timer)“ aufgehoben. (Sie werden zu „Aus (OFF)“.)
- Wenn der „Ausschalttimer (Off timer)“ und der „Einschalttimer (On timer)“ aktiviert („Ein (ON)“) sind, wird in der detaillierten Anzeige „“ angezeigt.

Ausschalttimer (Off timer)

Sie können den Timer so einstellen, dass der Betrieb einer Klimaanlage zu einem bestimmten Zeitpunkt beendet wird.



1 Drücken Sie auf dem „Ausschalttimer (Off timer)“-Bildschirm [⌂] und [⌃], um den „Ausschalttimer (Off timer)“ auszuwählen

2 Drücken Sie [⌂]
→ Wenn Sie [⌄] drücken, werden die Einstellungen abgebrochen.

3 Drücken Sie [⌂] und [⌃], um „Zeitplan (Timer)“ auszuwählen

4 Drücken Sie [⌂] und [⌄], um die Zeit zu ändern
→ Die Zeit kann bis zu 24 Stunden in 30-Minuten-Schritten und danach in 1-Stunden-Schritten eingestellt werden.

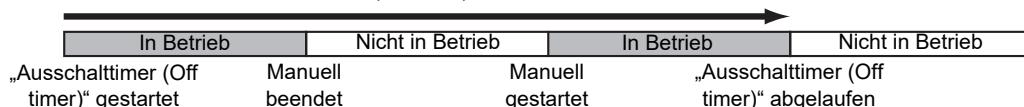
5 Drücken Sie [⌂ Einst./Fest]

→ Kehren Sie zum „Zeitplan (Timer)“-Bildschirm zurück.

HINWEIS

- Die Klimaanlage wird nach Ablauf der im „Ausschalttimer (Off timer)“ eingestellten Zeit ausgeschaltet.
- In der Zeit, bis der Betrieb der Klimaanlage durch den „Ausschalttimer (Off timer)“ beendet wird, läuft der Countdown des „Ausschalttimer (Off timer)“ weiter, auch wenn die Klimaanlage angehalten und gestartet wird.

Countdown des „Ausschalttimer (Off timer)“



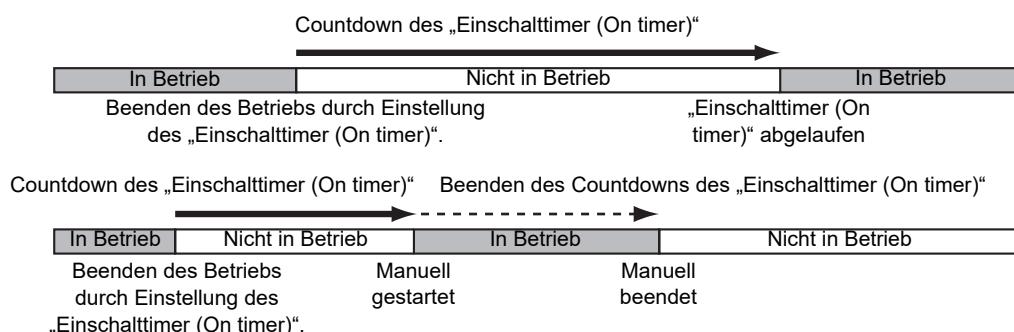
Einschalttimer (On timer)

Sie können den Timer so einstellen, dass der Betrieb einer Klimaanlage zu einem bestimmten Zeitpunkt gestartet wird.



HINWEIS

- Die Klimaanlage wird nach Ablauf der im „Einschalttimer (On timer)“ eingestellten Zeit eingeschaltet.
- Die Klimaanlage beendet den Betrieb, wenn eine Zeit im „Einschalttimer (On timer)“ eingestellt ist.
- Wenn der Betrieb der Klimaanlage während des Countdowns des „Einschalttimer (On timer)“ gestartet wird, wird der „Einschalttimer (On timer)“ deaktiviert („Aus (OFF)“).



Erinnerungstimer aus (Off reminder timer)

Sie können den Timer von der Zeit des Startens der Klimaanlage bis zur Zeit des Beendens einstellen.



HINWEIS

- Die Klimaanlage startet den Betrieb und beendet den Betrieb nach Ablauf der festgelegten Zeit.

Countdown des „Erinnerungstimer aus (Off reminder timer)“



Starten des
Betriebs „Ausschalttimer (Off
timer)“ abgelaufen

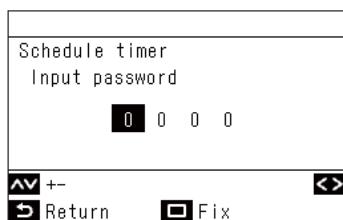
- Der „Erinnerungstimer aus (Off reminder timer)“ funktioniert unter den folgenden Bedingungen nicht:
Wenn der „Erinnerungstimer aus (Off reminder timer)“ deaktiviert ist, bei Unregelmäßigkeiten, im Testmodus, bei Funktionseinstellungen, während ein Timer festgelegt ist und während der zentralen Steuerung (wenn „EIN/AUS (ON/OFF)“ untersagt ist)
- Wenn 2 Fernbedienungen angeschlossen sind, können die Einstellungen nicht auf der „Folgeregler Fernbedienung (Follower remote controller)“ vorgenommen werden.
- Der Einstellungsbereich des „Erinnerungstimer aus (Off reminder timer)“ beträgt mindestens 30 Minuten und höchstens 240 Minuten.
- Drücken Sie [Zurück (Return)], um die Änderungen nicht zu übernehmen, sodass die Bedingungen wie vor den Änderungen sind, und kehren Sie zum „Zeitplan (Timer)“-Bildschirm zurück.
- Wenn der „Erinnerungstimer aus (Off reminder timer)“ aktiviert („Ein (ON)“) ist, wird „●“ in der detaillierten Anzeige angezeigt.

■4. Zeitplan einstellen (Schedule timer) (Festlegung des Betriebszeitplans eines Tages für die Durchführung des Betriebs)

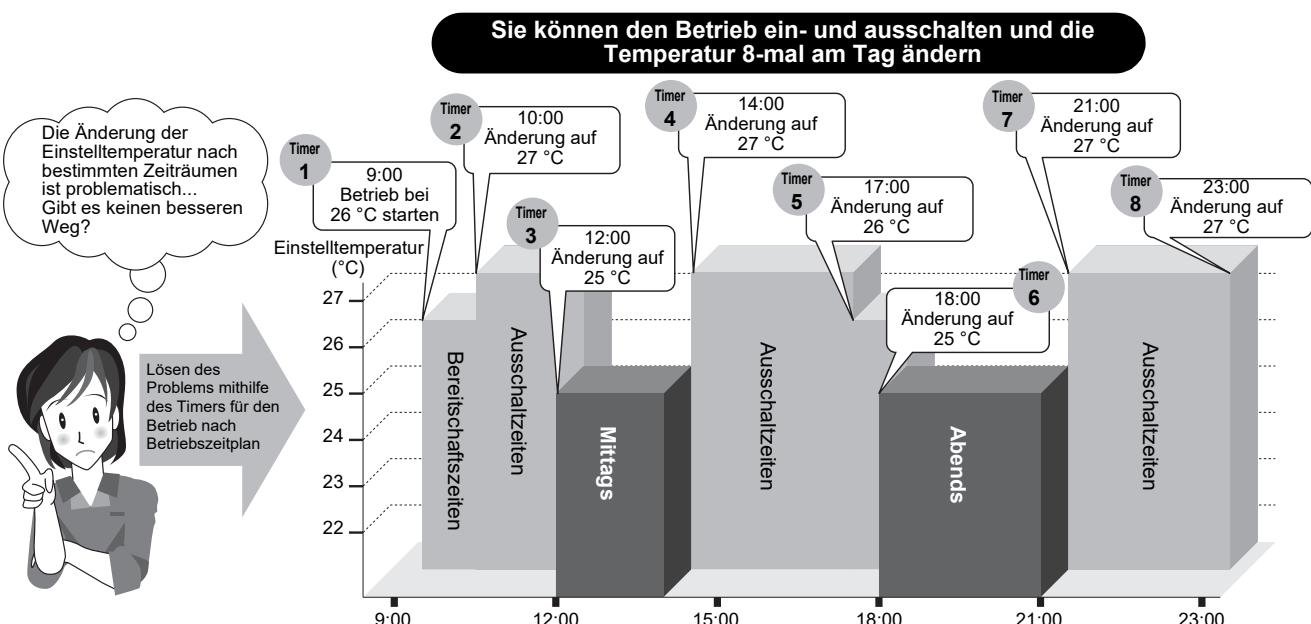
Legen Sie den Betriebszeitplan für einen Tag fest und betreiben Sie dann die Klimaanlage nach diesem Zeitplan. Sie können jeden Tag nach demselben Betriebszeitplan arbeiten, unabhängig vom Wochentag („jeden Tag (every day)“), jeden Tag nach einem anderen Betriebszeitplan arbeiten („Woche (week)“) oder einen Tag ohne Betriebszeitplan festlegen („Urlaubseinstellung (Holiday setting)“).

HINWEIS

Für diese Einstellung kann ein Administratorkennwort erforderlich sein.



1. Drücken Sie im Passwortbildschirm [] und [], um die Zahlen auszuwählen, und drücken Sie [] und [], um die Eingabeposition auszuwählen
 2. Drücken Sie nach der Eingabe des Passworts [Einst./Fest]
- * Informationen zur Ersteinstellung des Administratorpassworts finden Sie unter den Ersteinstellungen der „Passwort Einstellung (Password setting)“ im Installationshandbuch.



HINWEIS

- Der Zeitplan-Timer funktioniert unter den folgenden Bedingungen nicht.
Wenn der Zeitplan-Timer deaktiviert ist, ein Feiertag mit dem Zeitplan-Timer festgelegt ist, die Uhr blinkt (nicht festgelegt), bei Unregelmäßigkeiten, im Testmodus, während der Funktionseinstellungen, während ein Timer festgelegt und aktiviert ist, und während der zentralen Steuerung (wenn „EIN/AUS (ON/OFF)“ untersagt ist)
- Wenn 2 Fernbedienungen angeschlossen sind, können die Einstellungen nicht auf der „Folgeregler Fernbedienung (Follower remote controller)“ vorgenommen werden.
- Stellen Sie vor der Ausführung des „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“ die „Uhr (Clock)“ ein. (Seite 49)
- Die Uhrzeit kann in 1-Minute-Schritten eingestellt werden.
- Die Temperatur kann in einem Bereich von 18 °C bis 29 °C eingestellt werden. (Wenn jedoch „Temp.ber.grenze einst. (Set temp. range limit)“ festgelegt ist, wird der Betrieb innerhalb dieses Bereichs durchgeführt)
- Drücken Sie [Zurück (Return)], um die Änderungen nicht zu übernehmen, sodass die Bedingungen wie vor den Änderungen sind, und kehren Sie zum „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“-Bildschirm zurück.
- Der Betriebsmodus des „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“ wird auf den Betriebsmodus der vorherigen Betriebszeit festgelegt.
- Die Betriebsmodi können ausgewählt werden. Detaillierte Informationen finden Sie unter „Einst. Betriebsart Timer (Setting timer operation mode)“ im „Feldeinstellungsmenü (Field setting menu)“ im Installationshandbuch.
- Wenn der „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“ aktiviert („Ein (ON)“) ist, wird „“ in der detaillierten Anzeige angezeigt.

Aktivierung des Zeitplan-Timers (Ein (ON))

- Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“ aus und drücken Sie [] Einst./Fest]**
- Drücken Sie [] und [], um „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“ auszuwählen**
- Drücken Sie [], um „Ein (ON)“ auszuwählen**
→ Drücken Sie [] und wählen Sie „Aus (OFF)“ aus, um die Einstellungen abzubrechen.
- Drücken Sie [] Einst./Fest]**
→ Kehren Sie zum „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“-Bildschirm zurück.

Bedingungseinstellung (Condition setting)	jeden Tag (every day)	Arbeiten Sie jeden Tag nach dem gleichen Betriebszeitplan, unabhängig vom Wochentag.
	Woche (week)	Arbeiten Sie nach einem festen Wochenzeitplan, der an jedem Wochentag anders ist. Es können drei Wochenzeitpläne registriert werden.
Urlaubseinstellung (Holiday setting)		Tage, die als „Urlaubseinstellung (Holiday setting)“ angegeben sind, funktionieren nicht auf dem Zeitplan-Timer, auch wenn sie im Betriebszeitplan unter „Bedingungseinstellung (Condition setting)“ festgelegt sind.

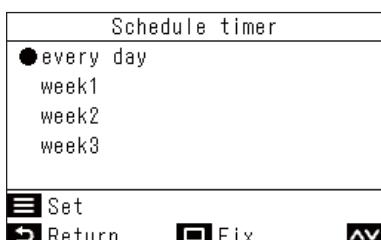
Bedingungseinstellung (Condition setting) (Einstellung des Betriebszeitplans eines Tages)

Sie können den Betriebszeitplan eines Tages einstellen.

Im Betriebszeitplan eines Tages können Sie bis zu 8 Muster festlegen (Betriebszeit, Startzeit, Temperatureinstellung).

▼ jeden Tag (every day) (Jeden Tag gleicher Betriebszeitplan, unabhängig vom Wochentag)

Der Betrieb kann jeden Tag nach demselben Betriebszeitplan erfolgen, unabhängig vom Wochentag.



1 Drücken Sie im „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“-Bildschirm [] und [], um „Bedingungseinstellung (Condition setting)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

2 Drücken Sie [] und [], um „jeden Tag (every day)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Menü (Menu)]
→ Drücken Sie [] und [], um die aktuellen Einstellungen zu überprüfen. Die Einstellungen werden in 8 Mustern angezeigt.

3 Drücken Sie [Einst./Fest]

4 Drücken Sie [] und [], um „--“ (nicht festgelegt), „Ein (ON)“, „Aus (OFF)“ oder „Automatik (Auto)“ auszuwählen

5 Drücken Sie [], um die Startzeit und die Einstelltemperatur auszuwählen
→ Wenn „--“ (nicht festgelegt) angezeigt wird, können die Zeit und die Temperatur nicht eingestellt werden.

6 Drücken Sie [] und [], um die Zeit- und Temperatureinstellungen zu ändern
→ Drücken Sie [], um zu dem Punkt zu wechseln, den Sie ändern möchten.

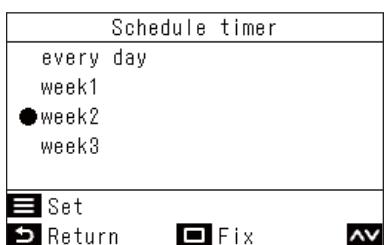
7 Drücken Sie [], um zum nächsten Muster zu gelangen
→ Bis zu 8 Muster können festgelegt werden.
→ Nehmen Sie die Einstellungen in den Schritten **4** bis **6** vor, um jedes Muster einzustellen.

8 Drücken Sie [Einst./Fest]
→ Ein Bildschirm zur Bestätigung der Änderungen wird angezeigt.

9 Drücken Sie [Einst./Fest]
→ Kehren Sie zum „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“-Bildschirm zurück.

▼ Woche (week) (Jeden Wochentag ein anderer Betriebszeitplan)

Der Betrieb kann an jedem Wochentag nach einem anderen Betriebszeitplan erfolgen.

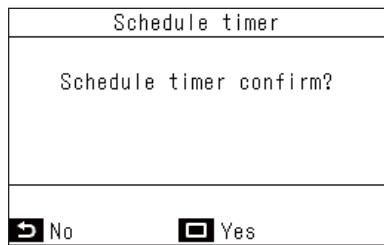
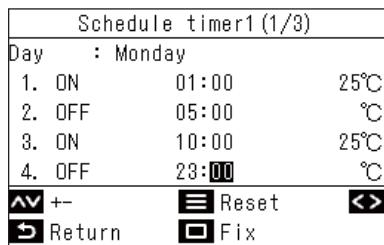
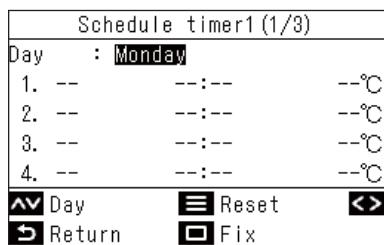
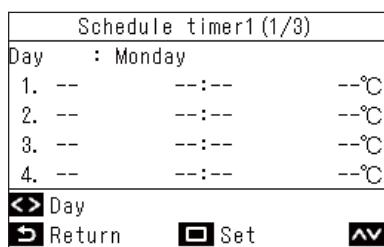


- 1** Drücken Sie im „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“-Bildschirm [] und [], um „Bedingungseinstellung (Condition setting)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

- 2** Drücken Sie [] und [], um eine der Optionen „Woche (week)1“, „Woche (week)2“ oder „Woche (week)3“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Menü (Menu)]

→ Drei „Woche (week)“ können festgelegt werden.
Drücken Sie [] und [], um „Woche (week)1“, „Woche (week)2“ und „Woche (week)3“ in den Schritten **4** bis **9** festzulegen, und Sie können eine dieser Optionen für den Betrieb auswählen.
→ Wählen Sie einen Tag aus und drücken Sie [] und [], um die Einstellungen für jeden Tag zu überprüfen.
→ Drücken Sie [] und [], um die aktuellen Einstellungen zu überprüfen. Die Einstellungen werden in 8 Mustern angezeigt.

- 3** Drücken Sie [Einst./Fest]



4 Drücken Sie [] und [], um einen Tag auszuwählen, und drücken Sie dann []

5 Drücken Sie [] und [], um „--“ (nicht festgelegt), „Ein (ON)“, „Aus (OFF)“ oder „Automatik (Auto)“ und die Zeit und die Einstelltemperatur auszuwählen

→ Drücken Sie [], um zu dem Punkt zu wechseln, den Sie ändern möchten.

6 Drücken Sie [], um zum nächsten Muster zu gelangen

→ Bis zu 8 Muster können für jeden Tag festgelegt werden.

7 Drücken Sie [] und [], um einen Tag auszuwählen

8 Drücken Sie [] und [], um den Tag zu ändern

(Nehmen Sie die Einstellungen für die anderen Tage vor)

→ Führen Sie die Schritte **4** bis **8** zur Festlegung aller Wochentage aus.

9 Drücken Sie [Einst./Fest]

→ Eine Bestätigungsmeldung wird angezeigt.

- Wenn die Einstellungen in Ordnung sind, drücken Sie [Einst./Fest]
- Drücken Sie [Zurück (Return)], um zum Einstellungsbildschirm zurückzukehren

HINWEIS

Um weitere „Woche (week)“-Einstellungen vorzunehmen, wiederholen Sie die Schritte **2** bis **9**.

▼ Löschen der Einstellungen für einen Tag

Schedule timer1 (1/3)		
Day : Monday		
1. ON	01:00	25°C
2. OFF	05:00	°C
3. ON	10:00	25°C
4. OFF	23:00	°C
<input checked="" type="checkbox"/> AV	+ -	<input type="checkbox"/> Reset <input type="checkbox"/> <>
<input checked="" type="checkbox"/> Return		<input type="checkbox"/> Fix



Schedule timer		
Delete the day setting?		
<input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes	

▼ Kopieren des Inhalts eines vorherigen Tages

Schedule timer1 (1/3)		
Day : Tuesday		
1. --	--:--	--°C
2. --	--:--	--°C
3. --	--:--	--°C
4. --	--:--	--°C
<input checked="" type="checkbox"/> Day	<input type="checkbox"/> Reset	<input type="checkbox"/> <>
<input checked="" type="checkbox"/> Return		<input type="checkbox"/> Fix



Schedule timer		
Copy the previous day setting?		
<input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes	

HINWEIS

Drücken Sie [Zurück (Return)], um die Änderungen nicht zu übernehmen, sodass die Bedingungen wie vor den Änderungen sind, und kehren Sie zum „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“-Bildschirm zurück. (Seite 29)

1 Drücken Sie [Menü (Menu)]

2 Drücken Sie [Einst./Fest]

→ Der Zeitplan für den ausgewählten Tag wird gelöscht.

→ Drücken Sie [Zurück (Return)], um zum Bildschirm zur Einstellung des täglichen Zeitplans zurückzukehren.

1 Drücken Sie [ON/OFF EIN/AUS (ON/OFF)]

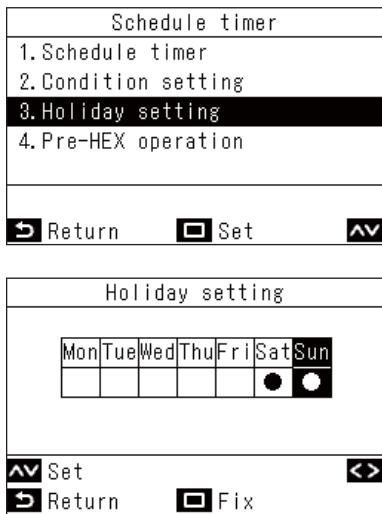
2 Drücken Sie [Einst./Fest]

→ Die Einstellungen des Betriebszeitplans für den Tag vor dem ausgewählten Tag werden kopiert.

→ Drücken Sie [Zurück (Return)], um zum Bildschirm zur Einstellung des täglichen Zeitplans zurückzukehren.

Urlaubseinstellung (Holiday setting) (Tage, an denen der Betriebszeitplan deaktiviert ist)

Legen Sie die Wochentage fest, an denen im „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“ der Betriebszeitplan deaktiviert ist.



1 Drücken Sie im „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“-Bildschirm [↑] und [↓], um „Urlaubseinstellung (Holiday setting)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [□ Einst./Fest]

2 Drücken Sie [◀] und [▶], um einen Tag auszuwählen, und drücken Sie [↑] und [↓], um die Einstellung auszuwählen oder zu löschen

→ An den mit „●“ gekennzeichneten Tagen ist der „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“ deaktiviert.

3 Drücken Sie [□ Einst./Fest]

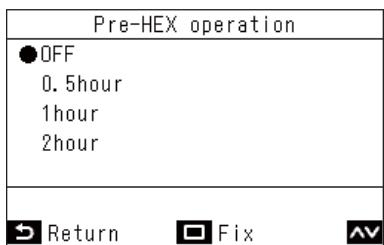
→ Kehren Sie zum „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“-Bildschirm zurück.

HINWEIS

- Die anderen Vorgänge als der Betrieb nach Betriebszeitplan (z. B. Fernbedienung und zentrale Steuerung) können auch an den Tagen durchgeführt werden, die als Feiertage festgelegt sind.
- Drücken Sie [◀ Zurück (Return)], um die Änderungen nicht zu übernehmen, sodass die Bedingungen wie vor den Änderungen sind, und kehren Sie zum „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“-Bildschirm zurück. (Seite 29)

Vor-HEX-Operation (Pre-HEX operation)

Sie können die Lüftung vor Einschalten der Klimaanlage betreiben, indem Sie den Zeitplan-Timer verwenden.



- 1 Drücken Sie im „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“-Bildschirm [] und [], um „Vor-HEX-Operation (Pre-HEX operation)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]**
- 2 Drücken Sie [] und [], um die Zeit für die Ausführung der Vorgänge im Voraus auszuwählen**
- 3 Drücken Sie [Einst./Fest]**
→ Kehren Sie zum „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“-Bildschirm zurück.

HINWEIS

- Der „Vor-HEX-Operation (Pre-HEX operation)“ funktioniert unter den folgenden Bedingungen nicht.
 - Wenn der Zeitplan-Timer deaktiviert („Aus (OFF)“) ist
 - Wenn für diesen Tag im Betriebszeitplan die „Urlaubseinstellung (Holiday setting)“ festgelegt ist
 - Wenn das Datum und die Uhrzeit nicht in der „Uhr (Clock)“ eingestellt sind (die Uhr blinkt)
 - Wenn ein Fehler im Luft/Luft-Wärmetauscher auftaucht (der Prüfcode und die Nummer des Innengeräts blinken).
 - Während des „Testmodus (Test mode)“
 - Wenn „✗“ angezeigt wird
 - Wenn der „Zeitplan (Timer)“ aktiviert („Ein (ON)“) und der „Zeitplan (Timer)“ festgelegt ist
 - Bei Verwendung der Zentralsteuerung (wenn der Laufen/Stopp-Betrieb unterbunden ist)
- Diese Einstellung ist werkseitig auf „Aus (OFF)“ festgelegt.

■5. Nachtbetrieb (Night operation) (Verringerung des Betriebsgeräusches der Außengeräte)

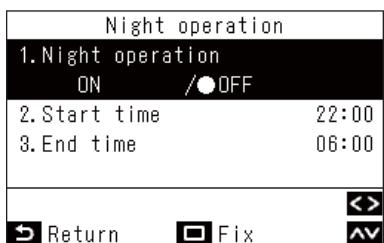
Sie können die Betriebszeiten, z. B. nachts, so einstellen, dass die Betriebsgeräusche der Außengeräte verringert werden.

HINWEIS

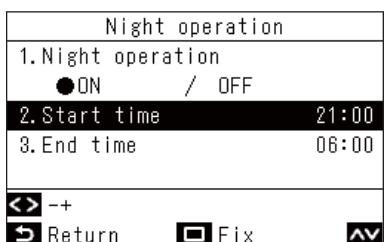
Für diese Einstellung kann ein Administratorkennwort erforderlich sein.



1. Drücken Sie im Passwortbildschirm [] und [], um die Zahlen auszuwählen, und drücken Sie [] und [], um die Eingabeposition auszuwählen
 2. Drücken Sie nach der Eingabe des Passworts [Einst./Fest]
- * Informationen zur Ersteinstellung des Administratorpassworts finden Sie unter den Ersteinstellungen der „Passwort Einstellung (Password setting)“ im Installationshandbuch.



- 1 Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Nachtbetrieb (Night operation)“ aus und drücken Sie [Einst./Fest]**
- 2 Drücken Sie [] und [], um „Nachtbetrieb (Night operation)“ auszuwählen**
- 3 Drücken Sie [], um „Ein (ON)“ auszuwählen**
→ Wenn Sie „Aus (OFF)“ auswählen, wird keine Einstellung vorgenommen.
→ Je nach angeschlossenem Modell wird „LV1/LV2/LV3“ anstelle von „Ein (ON)“ angezeigt, sodass der Pegel des Betriebsgeräusches ausgewählt werden kann.
(Lautstärke des Betriebsgeräuschs: LV1 < LV2 < LV3)
Detaillierte Informationen erhalten Sie bei Ihrem zuständigen Händler.



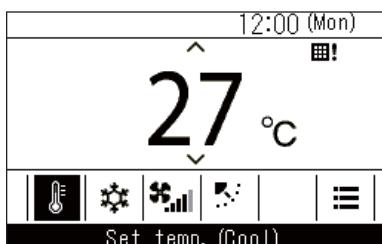
- 4 Drücken Sie [] und [], um „Startzeit (Start time)“ auszuwählen**
- 5 Drücken Sie [] und [], um die Startzeit zu ändern**
- 6 Drücken Sie [] und [], um „Endzeit (End time)“ auszuwählen**
- 7 Drücken Sie [] und [], um die Stoppzeit zu ändern**
- 8 Drücken Sie [Einst./Fest]**
→ Zurück zum „Menü (Menu)“.

HINWEIS

- Bei einer Verbindung mit einem Modell, bei dem die „Nachtbetrieb (Night operation)“-Funktion nicht verfügbar ist, wird die Meldung „Keine Funktion (No function)“ angezeigt. (Informationen über die Modelle, bei denen diese Funktion verfügbar ist, finden Sie in den Katalogen oder Handbüchern der Außengeräte.)
- Wenn für die „Startzeit (Start time)“ und „Endzeit (End time)“ die gleiche Zeit festgelegt ist, wird der leise Betrieb 24 Stunden lang durchgeführt.
- Während das Außengerät leise arbeitet, hat der leise Betrieb Vorrang, sodass die Kühlung (Erwärmung) unzureichend sein kann.
- Stellen Sie vor der Ausführung des „Nachtbetrieb (Night operation)“ die „Uhr (Clock)“ ein. (Seite 49)
- Wenn 2 Fernbedienungen angebracht sind, können die Einstellungen nicht auf der „Folgeregler Fernbedienung (Follower remote controller)“ vorgenommen werden.
- Wenn eine oder mehrere Einheiten, die zum gleichen Kältemittelsystem gehören, auf „Nachtbetrieb (Night operation)“ eingestellt sind, kann die Funktion aktiviert werden. Wenn mehr als eine Fernbedienung mit einem System von Außengeräten verbunden ist, kann „Nachtbetrieb (Night operation)“ mit diesen Fernbedienungen eingestellt werden. Der „Nachtbetrieb (Night operation)“ startet zu der Zeit, die mit jeder Fernbedienung eingestellt wurde. Einzelheiten zur Bedienung finden Sie im Wartungshandbuch.
- Während das Außengerät den leisen Betrieb durchführt, wird „zzz“ in der detaillierten Anzeige angezeigt.

■6. Filterzeichen zurücksetzen (Filter sign reset)

„!“ erscheint im detaillierten Display um darauf hinzuweisen, dass der Filter gereinigt werden muss.



- Wenn „!“ angezeigt wird, müssen Sie die Filter reinigen und dann diese Meldung zurücksetzen. Informationen zur Reinigung der Filter finden Sie in der Bedienungsanleitung des Innengeräts.



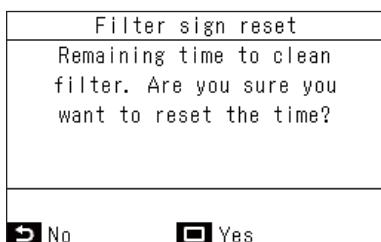
- Wenn die Klimaanlagen in Betrieb sind, während „!“ angezeigt wird, wird „Filterprüfung. (Filter check.)“ angezeigt. Drücken Sie eine Betriebstaste, während sie angezeigt wird, oder lassen Sie sie sie mindestens 5 Sekunden lang stehen, damit die Anzeige verschwindet.

Wenn das Symbol zur Filterüberprüfung angezeigt wird (Filterüberprüfung zurücksetzen)



- Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Filterzeichen zurücksetzen (Filter sign reset)“ aus und drücken Sie [Einst./Fest]
- Drücken Sie [Einst./Fest]

Wenn das Symbol zur Filterüberprüfung nicht angezeigt wird (die verbleibende Zeit bis zur Filterprüfung wird angezeigt)



- 1** Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Filterzeichen zurücksetzen (Filter sign reset)“ aus und drücken Sie [Einst./Fest] → Wenn Sie nur die verbleibende Zeit bis zur Filterüberprüfung überprüfen möchten, drücken Sie [Zurück (Return)], um zum „Menü (Menu)“ zurückzukehren.
- 2** Drücken Sie [Einst./Fest], um die Zeit bis zur Filterreinigung zurückzusetzen
- 3** Drücken Sie [Einst./Fest]

HINWEIS

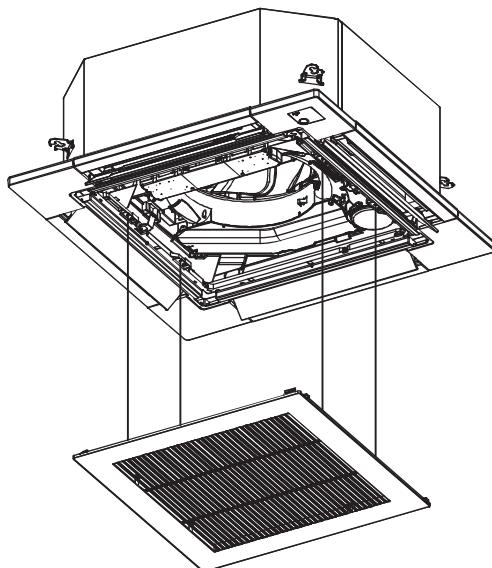
- „Luftfilter reinigen. (Clean the air filter.)“ oder „Filterprüfung. (Filter check.)“ erscheint im Display, wenn keine Restzeit für die Filterreinigung mehr verbleibt.
- „■!“ wird auch dann angezeigt, wenn die Klimaanlagen ausgeschaltet sind.
- Die Restzeit zur Filterreinigung des Kopf-Klimageräts wird angezeigt, wenn 2 oder mehr Raumgeräte angeschlossen sind.
- Die Restzeit für die Filterreinigung ist je nach dem angeschlossenen Raumgerät unterschiedlich.

■7. Automatik-Paneel (Auto grille)

Führen Sie die Vorgänge für die automatische Gitterplatte und den automatischen Gittersatz des Innengeräts durch.

HINWEIS

Diese Funktion ist in Abhängigkeit vom angeschlossenen Innengerät möglicherweise nicht verfügbar.



Auto grille	
^	:Grille up
▽	:Grille down
ON/OFF	
	:Grille stop
◀	Grille
▶	Return

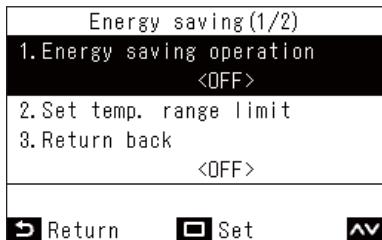
- 1 Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Automatik-Paneel (Auto grille)“ aus und drücken Sie [Einst./Fest]
- 2 Drücken Sie [] und [], um das automatische Gitter anzuheben/abzusenken
→ Drücken Sie [ON/OFF EIN/AUS (ON/OFF)], um das automatische Gitter anzuhalten.
- 3 Drücken Sie [Zurück (Return)]
→ Wenn „X“ angezeigt wird, kehren Sie zum „Menü (Menu)“ zurück.

HINWEIS

- Wenn Sie während eines Vorgangs „Automatik-Paneel (Auto grille)“ auswählen, wird der Vorgang abgebrochen.
- Diese Funktion ist bei Innengeräten, die keine automatische Gitterfunktion haben, nicht verfügbar. „Keine Funktion (No function)“ wird angezeigt.
- Bei der automatischen Betätigung des Gitters (Absenken, Anhalten, Anheben) kann es einige Sekunden dauern, bis das automatische Gitter nach dem Drücken der Taste abgesenkt, angehalten oder angehoben wird.
- Detaillierte Informationen zum elektrischen Gitter finden Sie in der Bedienungsanleitung, die der automatischen Gitterplatte oder dem elektrischen Gittersatz beiliegt.
- Bei Gruppenverbindungen siehe <Wenn mehrere Innengeräte als Gruppe angeschlossen sind (Gruppenverbindung)>. (Seite 61)

■8. Energiesparen (Energy saving)

Nehmen Sie die Einstellungen vor, die sich auf Energieeinsparungen beziehen, wie zum Beispiel „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)“, „Temp.ber.grenze einst. (Set temp. range limit)“, „Zurück (Return back)“ und „Energiesparbetrieb (Saving operation)“.



- 1 Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Energiesparen (Energy saving)“ aus und drücken Sie [] Einst./Fest]**
- 2 Drücken Sie [] und [], um einen Punkt auszuwählen**
- 3 Drücken Sie [] Einst./Fest]**

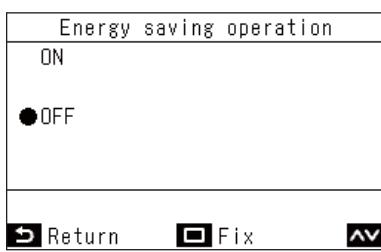
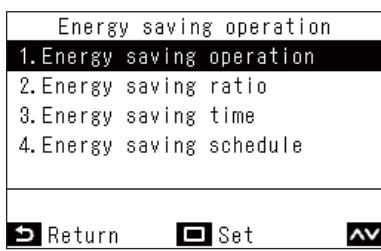
Punkt	Beschreibung
1. Energiesparbetrieb (Energy saving operation)	Die Klimaanlagen werden mit gedrosselter Leistung betrieben.
2. Temp.ber.grenze einst. (Set temp. range limit)	Begrenzt den Temperaturbereich, der mit der Fernbedienung eingestellt werden kann.
3. Zurück (Return back)	Legt die automatische Rückkehr zu einer bestimmten Temperatur fest, nachdem die Einstelltemperatur über die Fernbedienung geändert wurde.
4. Energiesparbetrieb (Saving operation)	Unterdrückt die übermäßige Erwärmung und übermäßige Abkühlung. * Bei Modellen, bei denen „Energiesparbetrieb (Saving operation)“ nicht verfügbar ist, wird die Meldung „Keine Funktion (No function)“ angezeigt.

⚠ VORSICHT

Informationen zum „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)“ finden Sie in der Bedienungsanleitung des verwendeten Geräts.

Energiesparbetrieb (Energy saving operation)

Sie können diese Option festlegen, um Energie zu sparen.



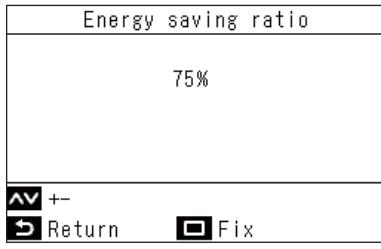
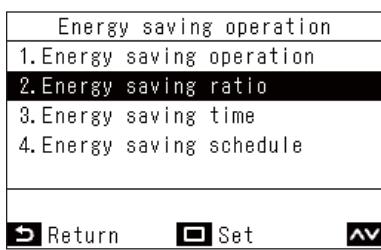
1 Drücken Sie im „Energiesparen (Energy saving)“-Bildschirm [] und [], um „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

2 Drücken Sie [] und [], um den „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

3 Drücken Sie [] und [], um „Ein (ON)“ oder „Aus (OFF)“ auszuwählen
→ Um den „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)“ zu starten, legen Sie „Energiesparverhältnis (Energy saving ratio)“, „Energiesparzeit (Energy saving time)“ und „Energiesparzeitplan (Energy saving schedule)“ fest.

4 Drücken Sie [Einst./Fest]

▼ Energiesparverhältnis (Energy saving ratio)



1 Drücken Sie im „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)“-Bildschirm [] und [], um „Energiesparverhältnis (Energy saving ratio)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

2 Drücken Sie [] und [], um die Werte zu ändern
→ Das optionale Einsparverhältnis kann in einem Bereich von 50 bis 100 % in 1 %-Schritten festgelegt werden. Je niedriger der Wert ist, desto größer ist der Energiespareffekt im Betrieb.

3 Drücken Sie [Einst./Fest]
→ Wenn „“ angezeigt wird, kehren Sie zum „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)“-Bildschirm zurück.

HINWEIS

- Beim „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)“ wird die Leistung der Klimaanlagen unterdrückt, sodass die Kühlung (Erwärmung) unzureichend sein kann.
- Wenn 2 Fernbedienungen angeschlossen sind, können die Einstellungen nicht auf der „Folgeregler Fernbedienung (Follower remote controller)“ vorgenommen werden.
- Stellen Sie vor der Festlegung des „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)“ die „Uhr (Clock)“ ein. (Seite 49)
- In Abhängigkeit von den Einstellungen des Außengeräts oder der zentralen Steuerung ist diese Einstellung mit der Fernbedienung möglicherweise nicht möglich.
- Der Energiesparfunktion wird nicht ausgeführt, wenn die Uhr blinkt (nicht eingestellt ist).
- Im Normalbetrieb ist das optionale Einsparverhältnis auf 100 % festgelegt.
- Wenn der „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)“ ausgeführt wird, wird auf dem Bildschirm „“ angezeigt.

▼ Einstellungen der Energiesparzeit (Energy saving time)

Energy saving operation			
1. Energy saving operation			
2. Energy saving ratio			
3. Energy saving time			
4. Energy saving schedule			
Return	Set	AV	

Energy saving time			
Always			
Schedule			
Return	Fix	AV	

1 Drücken Sie im „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)-Bildschirm [↑] und [↓], um „Energiesparzeit (Energy saving time)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [] Einst./Fest]

2 Drücken Sie [↑] und [↓], um „Immer (Always)“ oder „Zeitplan (Schedule)“ auszuwählen

Immer (Always)	Legt das gleiche Einsparverhältnis für den gesamten Tag fest.
Zeitplan (Schedule)	Legt die Einsparverhältnisse für jede Stunde fest und wann sie ausgeführt werden.

3 Drücken Sie [] Einst./Fest]

→ Kehren Sie zum „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)-Bildschirm zurück.

▼ Energiesparzeitplan (Energy saving schedule)

Energy saving operation			
1. Energy saving operation			
2. Energy saving ratio			
3. Energy saving time			
4. Energy saving schedule			
Return	Set	AV	

Energy saving schedule			
1. --:-- --:-- **%			
2. --:--- ---:-- **%			
3. ---:--- --:-- **%			
4. ---:--- ---:-- **%			
AV	+	<>	
Return	Fix		

1 Drücken Sie im „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)-Bildschirm [↑] und [↓], um „Energiesparzeitplan (Energy saving schedule)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [] Einst./Fest]

→ Wechseln Sie zum „Uhr (Clock)-Bildschirm, wenn die Uhr nicht angezeigt wird. (Seite 49)

2 Drücken Sie [↑] und [↓], um die Zeit und das Einsparverhältnis zu ändern

→ Drücken Sie [←] und [→], um zu dem Punkt zu wechseln, den Sie ändern möchten.

3 Drücken Sie [] Einst./Fest]

→ Kehren Sie zum „Energiesparbetrieb (Energy saving operation)-Bildschirm zurück.

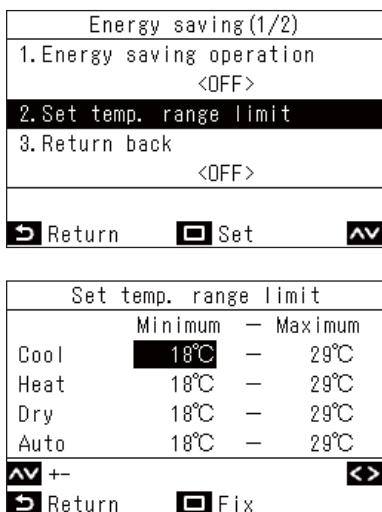
Energy saving schedule			
1. 08:00 – 12:00 75%			
2. 12:00 – 13:00 50%			
3. 13:00 – 17:00 75%			
4. 19:00 – 08:00 50%			
AV	+	<>	
Return	Fix		

HINWEIS

- Das Einsparverhältnis für „Immer (Always)“ ist der für das „Energiesparverhältnis (Energy saving ratio)“ festgelegte Wert.
- Die Zeiten für den Energiesparplan können von 0:00 bis 23:50 in 10-Minuten-Schritten festgelegt werden.
- Die Einsparverhältnisse für den Energiesparplan können aus den Optionen „75 %“, „50 %“ oder „0 % (Aus (OFF))“ ausgewählt werden.
* „75 %“ ist der für das „Energiesparverhältnis (Energy saving ratio)“ festgelegte Wert.
- Stellen Sie vor der Ausführung des „Energiesparzeitplan (Energy saving schedule)“ die „Uhr (Clock)“ ein. (Seite 49)
- In Abhängigkeit vom Betriebsstatus kann es vorkommen, dass die Anzeige des Einsparverhältnisses und der Betriebsleistung nicht im richtigen Verhältnis zueinander steht.
- Wenn im gleichen Zeitraum unterschiedliche Einsparverhältnisse festgelegt sind, wird das niedrigere Einsparverhältnis für den Betrieb verwendet.

Temp.ber.grenze einst. (Set temp. range limit)

Der Bereich der Temperatureinstellungen kann einzeln für die Betriebsarten eingestellt werden.



- 1 Drücken Sie im „Energiesparen (Energy saving)“-Bildschirm [] und [], um „Temp.ber.grenze einst. (Set temp. range limit)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]
- 2 Drücken Sie [] und [], um die Temperatur zu ändern
→ Drücken Sie [] und [], um zu dem Punkt zu wechseln, den Sie ändern möchten.
- 3 Drücken Sie [Einst./Fest]
→ Kehren Sie zum „Energiesparen (Energy saving)“-Bildschirm zurück.

HINWEIS**Wenn „Fehler (Error)“ angezeigt wird**

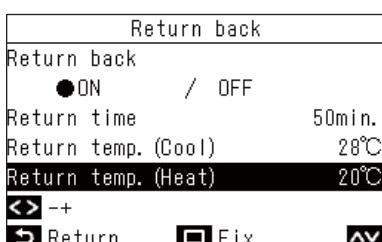
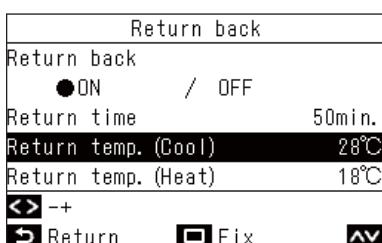
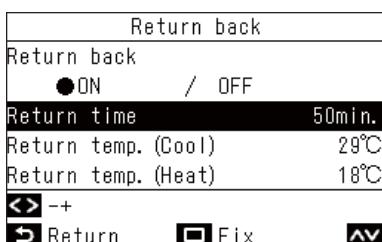
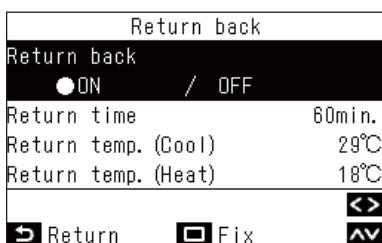
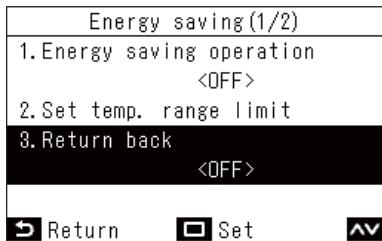
- Wenn in einem der Betriebsmodi die obere Grenztemperatur niedriger als die untere Grenztemperatur oder die untere Grenztemperatur höher als die obere Grenztemperatur ist, wird beim Drücken von [Einst./Fest] „Fehler (Error)“ angezeigt. Drücken Sie während der Anzeige [Zurück (Return)] oder lassen Sie sie 10 Sekunden lang stehen, um zum Zustand vor dem Drücken von [Einst./Fest] zurückzukehren.

Priorität des „Temp.ber.grenze einst. (Set temp. range limit)“

- Wenn 2 Fernbedienungen angeschlossen sind, gleichen Sie die Einstellungen der beiden Fernbedienungen an, um sie zu verwenden.
- In den folgenden Fällen kann der Betrieb außerhalb des „Temp.ber.grenze einst. (Set temp. range limit)“ liegen.
 - 1) Wenn „Temp.ber.grenze einst. (Set temp. range limit)“ bei den 2 angeschlossenen Fernbedienungen unterschiedlich ist.
 - 2) Wenn mit der zentralen Steuerung eine Temperatur festgelegt wird, die den „Temp.ber.grenze einst. (Set temp. range limit)“ überschreitet.

Zurück (Return back)

Auch wenn Sie die eingestellte Temperatur ändern, wechselt sie nach Ablauf der „Zurück-Zeit (Return time)“, die zuvor eingestellt wurde, auf „Zurück-Temp. (Kühlen) (Return temp.(Cool))“ oder „Zurück-Temp. (Heizen) (Return temp.(Heat))“ zurück.



HINWEIS

Wenn 2 Fernbedienungen angeschlossen sind, können die Einstellungen nicht auf der „Folgeregler Fernbedienung (Follower remote controller)“ vorgenommen werden.

- 1 Drücken Sie im „Energiesparen (Energy saving)“-Bildschirm [**▲**] und [**▼**], um „Zurück (Return back)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [**Einst./Fest**]

- 2 Drücken Sie [**▲**] und [**▼**], um „Zurück (Return back)“ auszuwählen

- 3 Drücken Sie [**◀**], um „Ein (ON)“ auszuwählen

→ Wenn Sie „Aus (OFF)“ auswählen, wird keine Einstellung vorgenommen.

- 4 Drücken Sie [**▲**] und [**▼**], um die „Zurück-Zeit (Return time)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [**◀**] und [**▶**], um die Zeit zu ändern

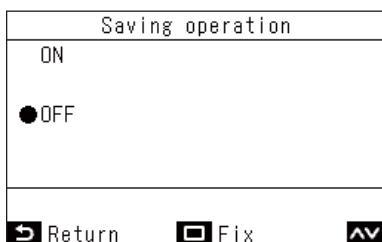
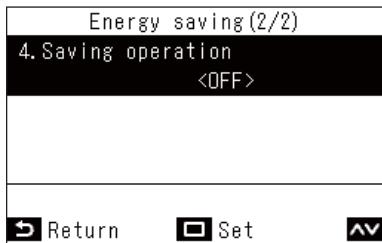
→ Sie können die Zeit zwischen 10 und 120 Minuten in 10-Minuten-Schritten festlegen.

- 5 Drücken Sie [**▲**] und [**▼**], um die „Zurück-Temp. (Kühlen) (Return temp.(Cool))“ oder „Zurück-Temp. (Heizen) (Return temp.(Heat))“ auszuwählen, und drücken Sie dann [**◀**] und [**▶**], um die Einstelltemperatur zu ändern

- 6 Drücken Sie [**Einst./Fest**]

→ Kehren Sie zum „Energiesparen (Energy saving)“-Bildschirm zurück.

Energiesparbetrieb (Saving operation)



1 Drücken Sie im „Energiesparen (Energy saving)“-Bildschirm [] und [], um „Energiesparbetrieb (Saving operation)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

2 Drücken Sie [], um „Ein (ON)“ auszuwählen

→ Wenn Sie „Aus (OFF)“ auswählen, wird keine Einstellung vorgenommen.

3 Drücken Sie [Einst./Fest]

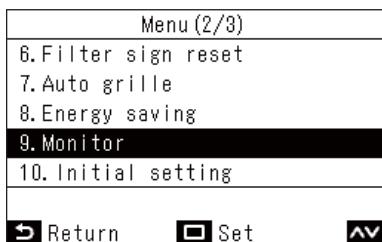
→ Kehren Sie zum „Energiesparen (Energy saving)“-Bildschirm zurück.

HINWEIS

- Die Behaglichkeit eines Raumes wird anhand solcher Faktoren wie zum Beispiel der Raumtemperatur, Gebläsedrehzahl und Außentemperatur bestimmt, die über die letzten 20 Minuten gemittelt werden, um die Einstelltemperatur automatisch innerhalb eines Bereichs anzupassen, damit die Behaglichkeit nicht wesentlich schwankt.
- Der Temperaturbereich für die automatische Anpassung ist nachfolgend dargestellt.
„Kühlen (Cool)“: +1,5 °C bis -1,0 °C
„Heizen (Heat)“: -1,5 °C bis +1,0 °C
Die auf der Fernbedienung angezeigte Einstelltemperatur ändert sich nicht.
- Wenn der Betriebsmodus „Kühlen (Cool)“, „Heizen (Heat)“ oder „Automatik (Auto)“ ist, wird der „Energiesparbetrieb (Saving operation)“ ausgeführt.
In Abhängigkeit vom angeschlossenen Innengerät kann der „Energiesparbetrieb (Saving operation)“ nicht verwendet werden.
- Wenn 2 Fernbedienungen angeschlossen sind, können die Einstellungen nicht auf der „Folgeregler Fernbedienung (Follower remote controller)“ vorgenommen werden.
- Wenn der „Energiesparbetrieb (Saving operation)“ ausgeführt wird, wird auf dem Bildschirm der Fernbedienung angezeigt.

■9. Monitor (Monitor)

Sie können die aktuellen Betriebsbedingungen überprüfen.



Monitor	
(1) Set temp.	27°C
(2) Control temp.	23°C
(3) Outdoor temp.	35°C
(4) Filter remaining hour	1250
(5) Total running hour	38
Return	

- 1 Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Monitor (Monitor)“ aus und drücken Sie [Einst./Fest]**
- 2 Drücken Sie [] und [], um die Seiten zu wechseln**

- (1) Zeigt die Einstelltemperatur an.
- (2) Zeigt die Umgebungstemperatur am Eingang des Innengeräts an. Zeigt den Wert des Fernbedienungssensors an, wenn der Fernbedienungssensor eingestellt ist.
- (3) Zeigt die Umgebungstemperatur am Eingang des Außengeräts an.
- (4) Zeigt die verbleibende Zeit an, bis das Symbol zur Filterüberprüfung „!“ angezeigt wird.
- (5) Zeigt die Gesamtbetriebsstunden an.

HINWEIS

Über die Gesamtbetriebsstunden

- Die Betriebszeit der Klimaanlagen wird berechnet und auf der Fernbedienung angezeigt.
- Die Zeit wird nicht während des Selbstreinigungsbetriebs oder „Individuelle Lüfterst. (Individual ventilation)“ aufgezeichnet.

Über die Umgebungstemperatur des Außengeräts

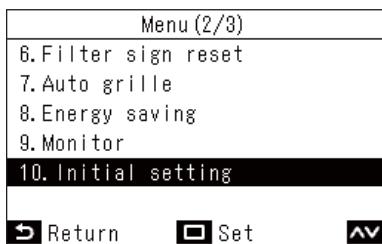
- Zeigt die Umgebungstemperatur am Eingang des Außengeräts an.
- Sie kann sich von der tatsächlichen Außentemperatur unterscheiden.

Sonstiges

- Wenn mehrere Innengeräte als Gruppe angeschlossen sind, wird der Status des Hauptgeräts angezeigt.
- * Wenn 60 Sekunden lang keine Tastenbetätigung auf dem „Monitor (Monitor)“-Bildschirm erfolgt, erfolgt die Rückkehr zum „Menü (Menu)“-Bildschirm.

■ 10. Anfangseinstellungen (Initial setting)

Stellen Sie die Anfangseinstellung an der Fernbedienung ein.

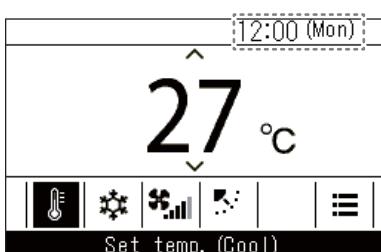
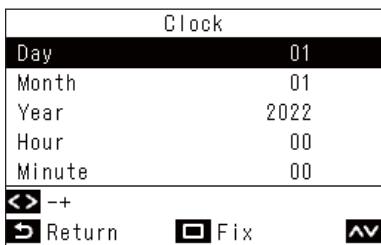


- 1 Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Anfangseinstellungen (Initial setting)“ aus und drücken Sie [Einst./Fest]**
- 2 Drücken Sie [] und [], um einen Punkt auszuwählen**
- 3 Drücken Sie [Einst./Fest]**

Punkt	Beschreibung
1. Uhr (Clock)	Sie können das Jahr, den Monat, das Datum und die Uhrzeit einstellen.
2. Raumbezeichnung (Name of room)	Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
3. Bildschirmeinstellung (Display setting)	Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
4. Bildschirmkontrast (Screen contrast)	Der Kontrast der LCD-Anzeige kann eingestellt werden.
5. Hintergrundbeleuchtung & LED (Light & LED)	Die Betriebs-LED und die Hintergrundbeleuchtung der LCD-Anzeige können dauerhaft ausgeschaltet werden.
6. Ton (Sound)	Der Tastenton kann ausgeschaltet werden.
7. Tastensperre (Key lock)	Die Tastenfunktionen können gesperrt werden.
8. Passwort Einstellung (Password setting)	Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
9. Haupt- / Folgeregler (Header/ Follower)	Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
10. Sprache (Language)	Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
11. 4 Sek. lang gedrückt halten (Press & hold 4 sec.)	Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
12. Sommerzeit (Summer time)	Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
13. Synchronisierung der Uhrzeit (Clock synchronisation)	Siehe Installationshandbuch der Kabelgebundene Fernbedienung.
14. Bluetooth (Bluetooth)	Detaillierte Informationen zur Bluetooth®-Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Uhr (Clock)

Sie können das Jahr, den Monat, das Datum und die Uhrzeit einstellen.

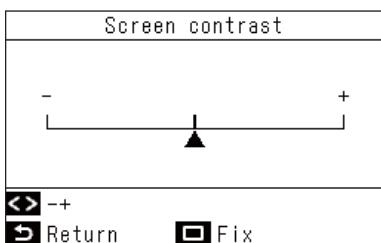


HINWEIS

- Ändern Sie auf die gleiche Weise eine bereits festgelegte „Uhr (Clock)“.
- Das Jahr, der Monat und der Tag können vom 1. Januar 2022 bis zum 31. Dezember 2099 eingestellt werden.
- Die Uhranzeige blinkt, wenn die Uhrdaten verloren gegangen sind, zum Beispiel durch einen Stromausfall. Bei einem Stromausfall wird die Uhrzeit für etwa 3 Tage beibehalten.
- Die Genauigkeit der Uhr weist eine durchschnittliche monatliche Abweichung von +/- 60 Sekunden auf.

Bildschirmkontrast (Screen contrast)

Sie können den Kontrast des LCD-Bildschirms einstellen.



1 Drücken Sie im „Anfangseinstellungen (Initial setting)-Bildschirm [] und [], um „Uhr (Clock)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

2 Drücken Sie [] und [], um das Jahr, den Monat, das Datum und die Uhrzeit zu ändern
→ Drücken Sie [] und [], um zu dem Punkt zu wechseln, den Sie ändern möchten.

3 Drücken Sie [Einst./Fest]
→ Kehren Sie zum „Anfangseinstellungen (Initial setting)-Bildschirm zurück.

Wenn die Einstellungen abgeschlossen sind, werden die Uhrzeit und der Wochentag oben rechts auf dem Hauptbildschirm angezeigt.

1 Drücken Sie im „Anfangseinstellungen (Initial setting)-Bildschirm [] und [], um „Bildschirmkontrast (Screen contrast)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

2 Drücken Sie [] und [], um den Wert auszuwählen, den Sie ändern möchten

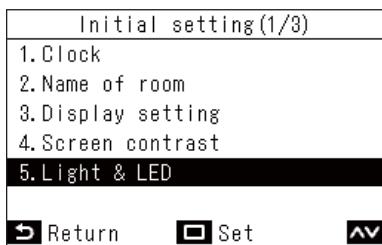
3 Drücken Sie [Einst./Fest]
→ Kehren Sie zum „Anfangseinstellungen (Initial setting)-Bildschirm zurück.

HINWEIS

Der Kontrast ist werkseitig auf einen mittleren Wert festgelegt.

Hintergrundbeleuchtung & LED (Light & LED)

Legen Sie fest, ob die Betriebs-LED und die Hintergrundbeleuchtung der LCD-Anzeige aktiviert sind.



1 Drücken Sie im „Anfangseinstellungen (Initial setting)“-Bildschirm [\wedge] und [\vee], um „Hintergrundbeleuchtung & LED (Light & LED)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [\blacksquare Einst./Fest]

2 Drücken Sie [\wedge] und [\vee], um den Punkt auszuwählen, den Sie ändern möchten

3 Drücken Sie [\leftarrow] und [\rightarrow], um „Ein (ON)“ oder „Aus (OFF)“ auszuwählen

4 Drücken Sie [\blacksquare Einst./Fest]

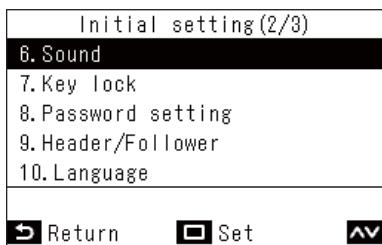
→ Kehren Sie zum „Anfangseinstellungen (Initial setting)“-Bildschirm zurück.

HINWEIS

Diese Einstellung ist werkseitig auf „Ein (ON)“ festgelegt.

Ton (Sound)

Sie können den Ton der Tastenbetätigung auf der Fernbedienung einstellen.



1 Drücken Sie im „Anfangseinstellungen (Initial setting)“-Bildschirm [\wedge] und [\vee], um „Ton (Sound)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [\blacksquare Einst./Fest]

2 Drücken Sie [\wedge] und [\vee], um „Ein (ON)“ oder „Aus (OFF)“ auszuwählen

3 Drücken Sie [\blacksquare Einst./Fest]

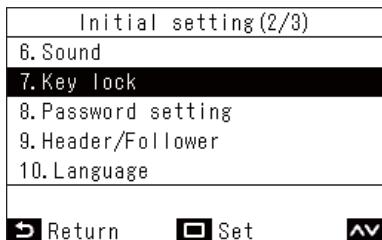
→ Kehren Sie zum „Anfangseinstellungen (Initial setting)“-Bildschirm zurück.

HINWEIS

- Wenn Sie Tasten im „Menü (Menu)“ betätigen, wird kein Ton ausgegeben.
- Diese Einstellung ist werkseitig auf „Ein (ON)“ festgelegt.

Tastensperre (Key lock) (Bediensperre auswählen)

Sie können Bedienvorgänge auswählen, die gesperrt werden sollen. (Seite 63)



1 Drücken Sie im „Anfangseinstellungen (Initial setting)“-Bildschirm [↑] und [↓], um „Tastensperre (Key lock)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [] Einst./Fest]

2 Drücken Sie [↑] und [↓], um den Punkt auszuwählen, den Sie ändern möchten

3 Drücken Sie [←] und [→], um „Sperren (Lock)“ oder „Entsperren (Unlock)“ auszuwählen

4 Drücken Sie [] Einst./Fest]

→ Kehren Sie zum „Anfangseinstellungen (Initial setting)“-Bildschirm zurück.

→ Um die Bediensperre zu aktivieren, halten Sie auf dem Hauptbildschirm [Zurück (Return)] mehr als 4 Sekunden lang gedrückt. (Seite 63)

HINWEIS

- Diese Einstellung ist werkseitig auf „Sperren (Lock)“ festgelegt.
- Wenn Prüfcodes angezeigt werden, sind alle Bediensperren aufgehoben.

- Wenn Sie „Sperren (Lock)“ für „ALL (ALL)“ auswählen, werden alle Bedienungen gesperrt, unabhängig von der Auswahl der anderen Bedienungen.
- Auch wenn Sie „Entsperren (Unlock)“ für „ALL (ALL)“ auswählen, sind die Funktionen der „Windrichtung (Wind direction)“ und des [Menü (Menu)] gesperrt.
- Wenn Sie „Entsperren (Unlock)“ für „ALL (ALL)“ auswählen, werden die Vorgänge, für die „Sperren (Lock)“ in der „Windrichtung (Wind direction)“ und [Menü (Menu)] ausgewählt ist, sowie „EIN/AUS (ON/OFF)“, „Temp. einstellen (Set temp.)“, „Modus (Mode)“ und „Lüfterdrehzahl (Fan Speed)“ gesperrt.

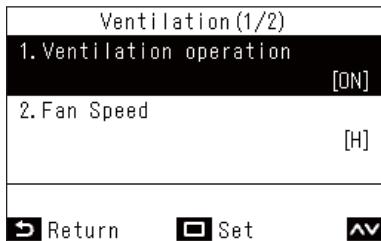
Einstellungspunkte	Einstellung	Gesperrte Bedienung						
		EIN/AUS (ON/OFF)	Temp. einstellen (Set temp.)	Modus (Mode)	Lüfterdrehzahl (Fan Speed)	Windrichtung (Wind direction)	Menü (Menu)	Andere Einstellung (Other setting)
ALL (ALL)	Sperren (Lock)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Entsperren (Unlock)					✓	✓	✓
EIN/AUS (ON/OFF)	Sperren (Lock)	✓				✓	✓	✓
Temp. einstellen (Set temp.)	Sperren (Lock)		✓			✓	✓	✓
Modus (Mode)	Sperren (Lock)			✓		✓	✓	✓
Lüfterdrehzahl (Fan Speed)	Sperren (Lock)				✓	✓	✓	✓

■ 11. Ventilation (Ventilation)

Sie können die Belüftung so einstellen, dass sie mit den Klimaanlagen verbunden ist.

HINWEIS

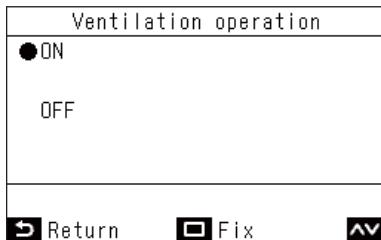
- Diese Funktion ist in Abhängigkeit vom Innengerät möglicherweise nicht verfügbar.
- Die Elemente, die je nach dem Modell nicht eingestellt werden können, werden nicht angezeigt.



- 1 Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Ventilation (Ventilation)“ aus und drücken Sie [] Einst./Fest]**
- 2 Drücken Sie [] und [], um einen Punkt auszuwählen**
- 3 Drücken Sie [] Einst./Fest]**

Punkt	Beschreibung
1. Lüfterbetrieb (Ventilation operation)	Führen Sie „Ein (ON)“ oder „Aus (OFF)“ für die Belüftung aus.
2. Lüfterdrehzahl (Fan speed)	Wählen Sie die „Lüfterdrehzahl (Fan speed)“ aus.
3. Modus (Mode)	Wählen Sie die „Modus (Mode)“ aus.
4. 24-Std.-Ventilation aus (24h ventilation off)	Beenden Sie den 24-Stunden-Belüftungsbetrieb.
5. Zeitplan einstellen (Schedule timer)	Legen Sie den Zeitplan für die Belüftung fest. * Dies kann nur eingestellt werden, wenn ein Luft/Luft-Wärmetauscher allein angeschlossen ist.

Lüfterbetrieb (Ventilation operation) (Ein (ON) oder Aus (OFF) für die Belüftung)

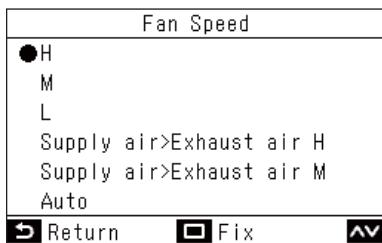


- 1 Drücken Sie im „Ventilation (Ventilation)“-Bildschirm [] und [], um „Lüfterbetrieb (Ventilation operation)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [] Einst./Fest]**
- 2 Drücken Sie [] und [], um „Ein (ON)“ oder „Aus (OFF)“ auszuwählen**
- 3 Drücken Sie [] Einst./Fest]**
→ Kehren Sie zum „Ventilation (Ventilation)“-Bildschirm zurück.

HINWEIS

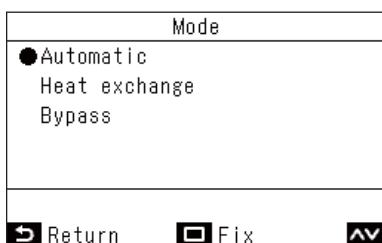
- Wenn keine Belüftung angeschlossen ist oder wenn die Einstellungen zur Aktivierung von „Individuelle Lüfterst. (Individual ventilation)“ nicht festgelegt sind, wird „Unmöglich (Impossible)“ angezeigt.
- „Lüfterdrehzahl (Fan speed)“, „Modus (Mode)“ und „24-Std.-Ventilation aus (24h ventilation off)“ können nur eingestellt werden, wenn einer unserer Luft/Luft-Wärmetauscher der Serien VN-M*HE* oder VN-*SY-E mit Ihrem System verbunden ist. „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“ kann nur eingestellt werden, wenn einer unserer Luft/Luft-Wärmetauscher der Serie VN-*SY-E mit Ihrem System verbunden ist. Detaillierte Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Luft/Luft-Wärmetauschers.
- Wenn eine Einstellung konfiguriert ist, um den „Individuelle Lüfterst. (Individual ventilation)“-Betrieb mit einem anderen Luft/Luft-Wärmetauscher als einem der Serie VN-M*HE* zu ermöglichen, wird während des Belüftungsbetriebs „“ auf dem Detailbildschirm angezeigt.

Lüfterdrehzahl (Fan speed)



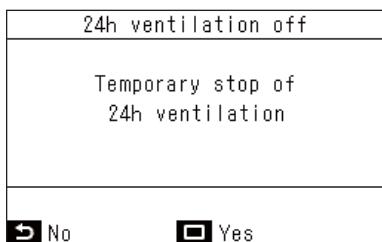
- 1 Drücken Sie im „Ventilation (Ventilation)“-Bildschirm [] und [], um „Lüfterdrehzahl (Fan speed)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]
- 2 Drücken Sie [] und [], um „Lüfterdrehzahl (Fan speed)“ auszuwählen
- 3 Drücken Sie [Einst./Fest]
→ Kehren Sie zum „Ventilation (Ventilation)“-Bildschirm zurück.

Modus (Mode)



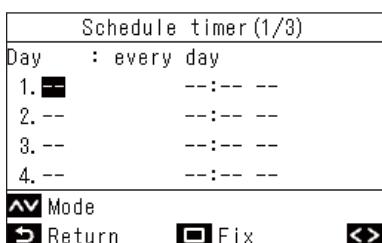
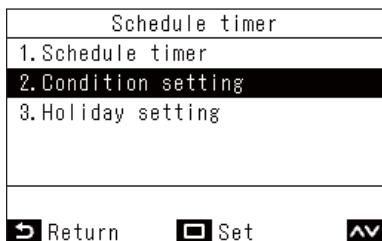
- 1 Drücken Sie im „Ventilation (Ventilation)“-Bildschirm [] und [], um „Modus (Mode)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]
- 2 Drücken Sie [] und [], um „Modus (Mode)“ auszuwählen
- 3 Drücken Sie [Einst./Fest]
→ Kehren Sie zum „Ventilation (Ventilation)“-Bildschirm zurück.

24-Std.-Ventilation aus (24h ventilation off)



- 1 Drücken Sie im „Ventilation (Ventilation)“-Bildschirm [] und [], um „24-Std.-Ventilation aus (24h ventilation off)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]
→ Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie [Einst./Fest]
→ Kehren Sie zum „Ventilation (Ventilation)“-Bildschirm zurück.

Zeitplan einstellen (Schedule timer)



1 Drücken Sie im „Ventilation (Ventilation)“-Bildschirm [] und [], um „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

2 Drücken Sie [] und [], um den „Bedingungseinstellung (Condition setting)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

3 Drücken Sie [] und [], um „jeden Tag (every day)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Menü (Menu)]

4 Drücken Sie [Einst./Fest]

5 Drücken Sie [] und [], um „--“ (nicht festgelegt), „Ein (ON)“, „Aus (OFF)“ oder einen Belüftungsmodus auszuwählen

6 Drücken Sie [], um die Startzeit und die Gebläsestufe auszuwählen

→ Wenn „--“ (nicht festgelegt) angezeigt wird, können die Gebläsestufe und die Zeit nicht eingestellt werden.

7 Drücken Sie [] und [], um die Zeit und die Gebläsedrehzahl zu ändern

→ Drücken Sie [], um zu dem Punkt zu wechseln, den Sie ändern möchten.

8 Drücken Sie [], um zum nächsten Muster zu gelangen

→ Bis zu 8 Muster können festgelegt werden.
→ Nehmen Sie die Einstellungen in den Schritten 5 bis 7 vor, um jedes Muster einzustellen.

9 Drücken Sie [Einst./Fest]

→ Ein Bildschirm zur Bestätigung der Änderungen wird angezeigt.

10 Drücken Sie [Einst./Fest]

→ Kehren Sie zum „Zeitplan einstellen (Schedule timer)“-Bildschirm zurück.

HINWEIS

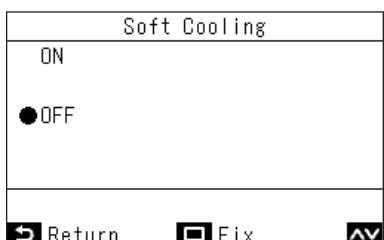
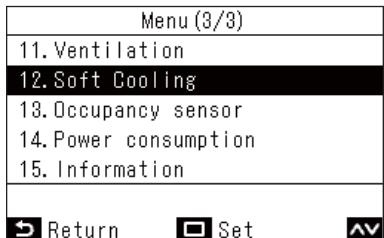
- Die angezeigten Punkte sind von der Modelleinstellung des Luft/Luft-Wärmetauschers abhängig.
- Detaillierte Informationen zur „Woche (week)“-Einstellung finden Sie unter <Woche (week) (Jeden Wochentag ein anderer Betriebszeitplan)>. (Seite 32)

■ 12. Eco - Kühlung (Soft Cooling)

Schaltet die Einstellungen auf „Eco - Kühlung (Soft Cooling)“ um, um das Gefühl von Zugluft zu verringern, wenn „Kühlen (Cool)“ eingestellt ist, indem der Lamellenwinkel korrigiert und die Leistung verringert wird.

HINWEIS

Diese Funktion ist in Abhängigkeit vom Innengerät möglicherweise nicht verfügbar.



- 1** Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Eco - Kühlung (Soft Cooling)“ aus und drücken Sie [] Einst./Fest]
- 2** Drücken Sie [] und [], um „Ein (ON)“ oder „Aus (OFF)“ auszuwählen
- 3** Drücken Sie [] Einst./Fest]
→ Zurück zum „Menü (Menu)“.

HINWEIS

- Beim „Eco - Kühlung (Soft Cooling)“ wird die Leistung der Klimaanlagen unterdrückt, sodass die Kühlung unzureichend sein kann.
- Bei Modellen, bei denen „Eco - Kühlung (Soft Cooling)“ nicht verfügbar ist, wird die Meldung „Keine Funktion (No function)“ angezeigt.
- Bei Modellen, bei denen die Windrichtung nicht eingestellt werden kann, arbeitet die Klimaanlage nur mit gedrosselter Leistung.
- Wenn der „Eco - Kühlung (Soft Cooling)“-Betrieb ausgeführt wird, wird auf dem Bildschirm „▼“ angezeigt.

■ 13. Raumbelegungssensor (Occupancy sensor)

Der separat erhältliche Raumbelegungssensor kann feststellen, ob Personen anwesend sind oder nicht, und automatisch energiesparende Funktionen ausführen, wenn niemand anwesend ist.

HINWEIS

Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn der separat erhältliche Raumbelegungssensor angeschlossen ist.



- 1 Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Raumbelegungssensor (Occupancy sensor)“ aus und drücken Sie [Einst./Fest]**

Punkt	Beschreibung
Betrieb Raumbelegungssensor (Occupancy sensor operation)	Stellen Sie den Anwesenheitssensor auf „Ungültig (Invalid)“ oder „Aktiv. in (Enable)“ fest. Wenn er auf „Aktiv. in (Enable)“ festgelegt ist, kann die Zeitspanne festgelegt werden, bis der Sensor feststellt, dass niemand anwesend ist. Die werkseitige Voreinstellung für die Zeit zur Feststellung der Abwesenheit beträgt „60 Min (min)“, Sie können aber auch die Einstellungen „Ungültig (Invalid)“, „30 Min (min)“, „60 Min (min)“, „90 Min (min)“, „120 Min (min)“ oder „150 Min (min)“ auswählen.
Betrieb während Abwesenheit (Operation during absence)	Legen Sie die Betriebsart der Klimaanlagen fest, wenn niemand anwesend ist. (Diese Einstellung ist werkseitig auf „Bereitschaft (Standby)“ festgelegt.) „Bereitschaft (Standby)“: Umluftmodus (Thermo aus) „Gestoppt (Stopped)“: Beendet den Betrieb der Klimaanlagen



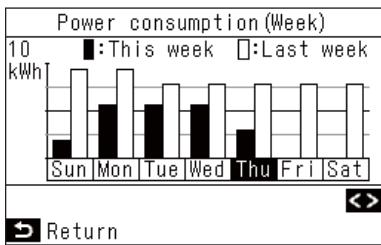
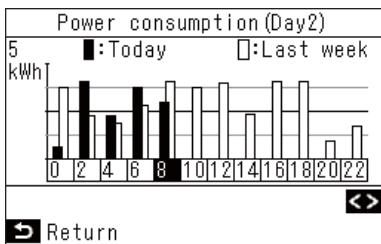
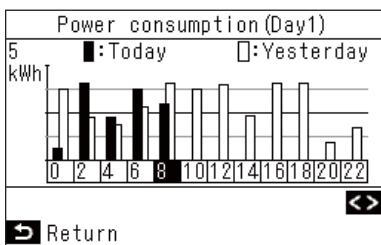
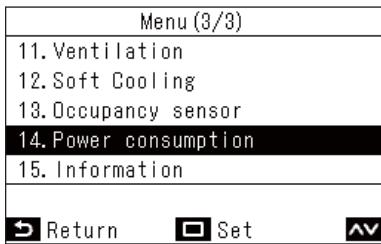
- 2 Drücken Sie [▲] und [▼], um „Raumbelegungssensor (Occupancy sensor)“ auszuwählen**
- 3 Drücken Sie [◀] und [▶], um „Ungültig (Invalid)“ oder „Aktiv. in (Enable)“ auszuwählen. Wenn „Aktiv. in (Enable)“ ausgewählt ist, wählen Sie die Zeit aus, um festzustellen, dass niemand anwesend ist.**
- 4 Drücken Sie [▲] und [▼], um „Betrieb während Abwesenheit (Operation during absence)“ auszuwählen**
- 5 Drücken Sie [◀] und [▶], um „Bereitschaft (Standby)“ oder „Gestoppt (Stopped)“ auszuwählen**
- 6 Drücken Sie [Einst./Fest]**
→ Zurück zum „Menü (Menu)“.

HINWEIS

Wenn der Raumbelegungssensor nicht angeschlossen ist, wird „Keine Funktion (No function)“ angezeigt.

■ 14. Stromverbrauch (Power consumption)

Der Stromverbrauch wird grafisch angezeigt. (Je nach dem Modell wird er möglicherweise nicht angezeigt.)



1 Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Stromverbrauch (Power consumption)“ aus und drücken Sie [Einst./Fest]

2 Drücken Sie [] und [], um die Art der anzuzeigenden Grafik auszuwählen
→ Die Arten der anzuzeigenden Grafiken werden nachfolgend erläutert.

3 Drücken Sie nach Prüfung der Grafik auf [Zurück (Return)]
→ Zurück zum „Menü (Menu)“.

„Tag (Day)1“

Zeigt die Daten von gestern und heute an.

„Tag (Day)2“

Zeigt die Daten des gleichen Wochentags der letzten und aktuellen Woche an.

„Woche (Week)“

Zeigt die Daten der letzten Woche und aktuellen Woche an.

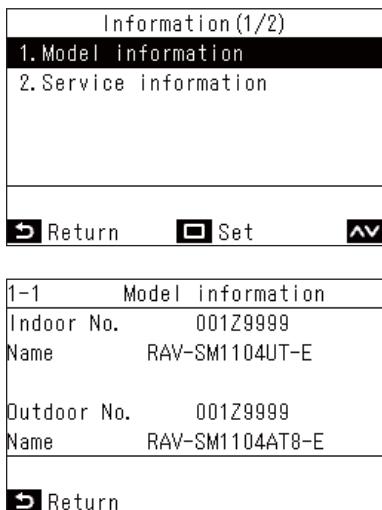
HINWEIS

- Diese Funktion kann nur mit entsprechenden Innengeräten und Außengeräten verwendet werden.
Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn die an die Fernbedienung angeschlossene Gerätegruppe ein nicht unterstütztes Modell, einen nicht unterstützten Luft/Luft-Wärmetauscher oder ein nicht unterstütztes Belüftungsgerät enthält. Die Meldung „Keine Funktion (No function)“ wird angezeigt.
- Die Daten für die Grafik werden alle 30 Minuten aktualisiert.
- Der angezeigte Stromverbrauch ist nur eine Schätzung, da er einfach berechnet wird. Er kann manchmal von dem mit einem Leistungsmessgerät gemessenen Ergebnis abweichen.
- Verwenden Sie die angezeigten Werte nicht für die Ermittlung des Stromverbrauchs und die Berechnung des Strompreises.
- Die Daten werden zu diesem Zeitpunkt während der Sommerzeit angezeigt.
- Bei einem Stromausfall werden die Daten für bis zu 30 Minuten vor dem Stromausfall nicht angezeigt.
- Wenn die Einstellungsdaten für das Innengerät überprüft und/oder geändert werden, werden die Daten für diesen Zeitraum möglicherweise nicht angezeigt.
- Wenn zwei Fernbedienungen angeschlossen sind, steht die Anzeigefunktion nicht für die „Folgeregler Fernbedienung (Follower remote controller)“ zur Verfügung.
- Stellen Sie vor der Verwendung des „Stromverbrauch (Power consumption)“ die „Uhr (Clock)“ ein. (Seite 49)
- Wenn 60 Sekunden lang keine Tastenbetätigung erfolgt, wechselt die Anzeige zu „Menü (Menu)“ zurück.

■ 15. Informationen (Information)

Überprüfung der Modellinformationen (Model information)

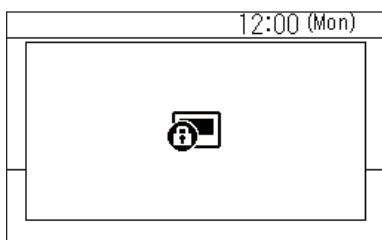
Sie können die Informationen zu den Modellnamen und Seriennummern überprüfen.



- 1 Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Informationen (Information)“ aus und drücken Sie [Einst./Fest]
- 2 Drücken Sie [] und [], um den „Modellinformationen (Model information)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

Wenn die zentrale Steuerung erfolgt

Die folgende Meldung wird 5 Sekunden lang angezeigt, wenn Sie eine Bedientaste drücken, die aufgrund der Bediensperre durch die zentrale Steuerung gesperrt ist.

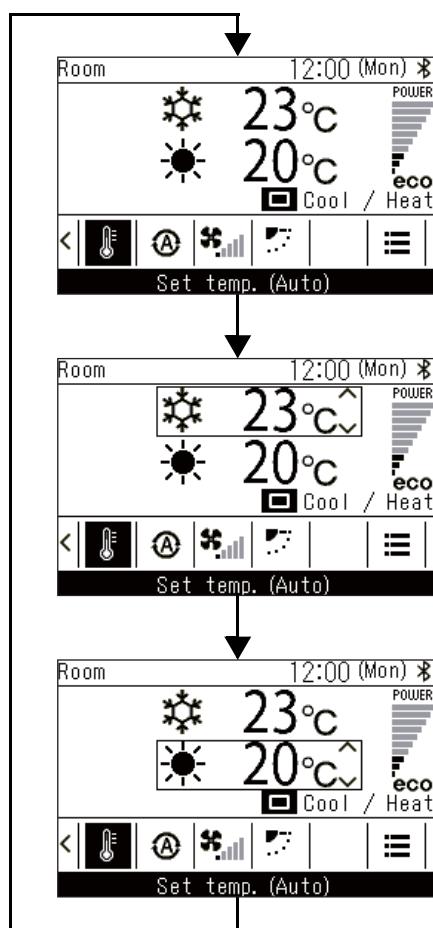
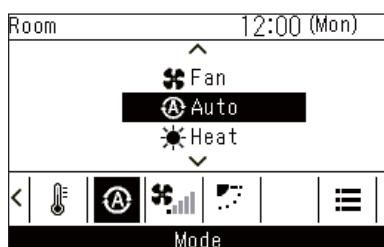


- Bedienung durch die zentrale Steuerung gesperrt
- Beenden des Betriebs untersagt
 - Änderung der Betriebsmodi untersagt
 - Änderung der Einstelltemperaturen untersagt
 - Änderung der Gebläsedrehzahl untersagt

Sonstiges

■ Individuelle Temperatureinstellungen für „Kühlen (Cool)“ und „Heizen (Heat)“ in den automatischen Betriebsmodi (zwei Sollwerte)

Wenn die Einstellung mit zwei Sollwerten aktiviert ist, können Sie individuelle Temperatureinstellungen für „Kühlen (Cool)“ und „Heizen (Heat)“ vornehmen, um die Innentemperatur festzulegen. Bitte Sie zur Verwendung dieser Funktion Ihren Händler, diese Einstellung vorzunehmen.



1 Drücken Sie [<] und [>], um zum „Modus (Mode)“-Bildschirm zu wechseln

2 Drücken Sie [⌂] und [⌄], um „Auto“ auszuwählen

3 Drücken Sie [<] und [>], um zum „Temp. einstellen (Set temp.)“-Bildschirm zu wechseln

4 Drücken Sie [⌂ Einst./Fest]

„Kühlen (Cool)“

5 Drücken Sie [⌂ Einst./Fest]

6 Drücken Sie [⌂] und [⌄], um die Temperatureinstellung für das „Kühlen (Cool)“ zu ändern

„Heizen (Heat)“

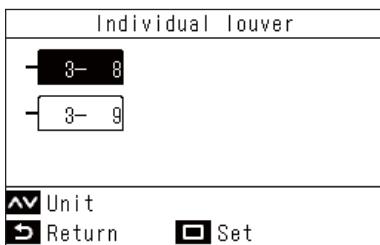
7 Drücken Sie [⌂ Einst./Fest]

8 Drücken Sie [⌂] und [⌄], um die Temperatureinstellung für das „Heizen (Heat)“ zu ändern

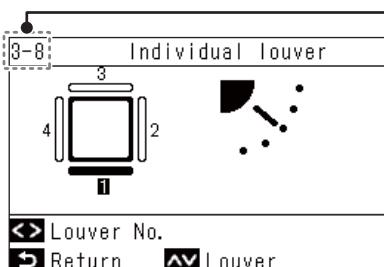
■ Wenn mehrere Innengeräte als Gruppe angeschlossen sind (Gruppenverbindung)

Sie können mehrere Innengeräte zu 1 Gruppe zusammenschließen und die Innengeräte in der Gruppe mit 1 oder 2 Fernbedienungen bedienen, die an die Gruppe angeschlossen sind. (Gruppenverbindung)

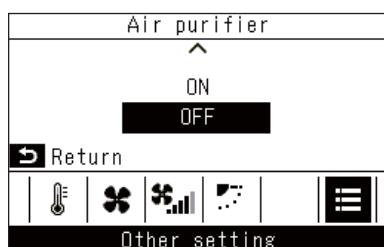
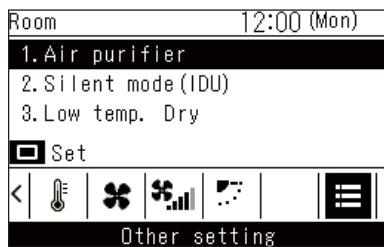
Wenn eine Gruppenverbindung existiert, können Sie „Einzellamellen (Individual louver)“, „Schwenktyp (Swing type)“, „Lamellensperre (Louver lock)“, „Automatik-Paneel (Auto grille)“ und „Modellinformationen (Model information)“ für jedes Innengerät separat einstellen.



- 1 Wählen Sie im „Menü (Menu)“ (Seite 19) „Windrichtung (Wind direction)“, „Einzellamellen (Individual louver)“, „Schwenktyp (Swing type)“, „Lamellensperre (Louver lock)“ oder „Automatik-Paneel (Auto grille)“ aus und drücken Sie [] Einst./Fest]**
- 2 Drücken Sie [] und [], um ein Gerät auszuwählen**
- 3 Drücken Sie [] Einst./Fest]**
→ Drücken Sie [] Einst./Fest], um den Einstellungsbildschirm des entsprechenden Geräts zu öffnen.
- 4 Wie Sie die Einstellungen der einzelnen Geräte ändern können, erfahren Sie im Folgenden**
„Einzellamellen (Individual louver)“ (Seite 22)
„Schwenktyp (Swing type)“ (Seite 23)
„Lamellensperre (Louver lock)“ (Seite 24)
„Automatik-Paneel (Auto grille)“ (Seite 40)
„Modellinformationen (Model information)“ (Seite 59)
- 5 Drücken Sie [] Zurück (Return)]**
→ Drücken Sie [] Zurück (Return)], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
→ Für „Schwenktyp (Swing type)“, „Lamellensperre (Louver lock)“ und „Automatik-Paneel (Auto grille)“ erscheint „X“, wenn Sie [] Zurück (Return)] drücken.
 - Die ausgewählte Gerätenummer (Adresse) wird oben links angezeigt. Sie wird nicht angezeigt, wenn alle Geräte ausgewählt sind.
 - Bei einigen Einstellungen können nicht alle Geräte ausgewählt werden.

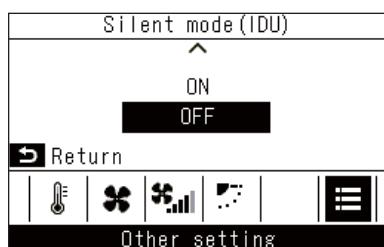


■ Verbindung und Bedienung der Luftreiniger (Air purifier)-Funktion der Innengeräte



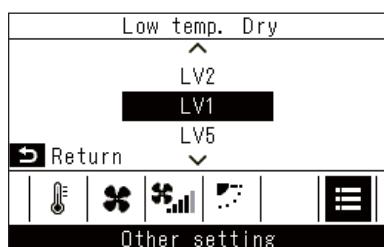
- 1** Drücken Sie [<] und [>], um zum „Andere Einstellung (Other setting)“-Bildschirm zu wechseln
- 2** Drücken Sie [⌂] und [⌃], um „Luftreiniger (Air purifier)“ auszuwählen
- 3** Drücken Sie [☐ Einst./Fest]
 - Es wird angezeigt, ob die Funktion aktiviert („Ein (ON)“) oder deaktiviert („Aus (OFF)“) ist.
- 4** Drücken Sie [⌂] und [⌃], um „Ein (ON)“ oder „Aus (OFF)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [☐ Einst./Fest]
- 5** Drücken Sie [⌂ Zurück (Return)]
→ Kehren Sie zum „Andere Einstellung (Other setting)“-Bildschirm zurück.

■ Silentmodus(IG) (Silent mode(IDU))



- 1** Drücken Sie auf dem „Andere Einstellung (Other setting)“-Bildschirm [⌂] und [⌃], um „Silentmodus(IG) (Silent mode(IDU))“ auszuwählen, und drücken Sie dann [☐ Einst./Fest]
 - Es wird angezeigt, ob die Funktion aktiviert („Ein (ON)“) oder deaktiviert („Aus (OFF)“) ist.
- 2** Drücken Sie [⌂] und [⌃], um „Ein (ON)“ oder „Aus (OFF)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [⌂ Zurück (Return)]
→ Kehren Sie zum „Andere Einstellung (Other setting)“-Bildschirm zurück.

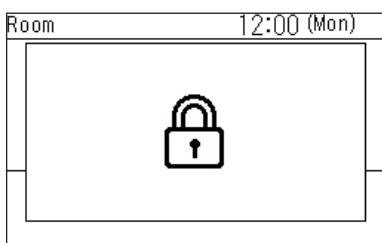
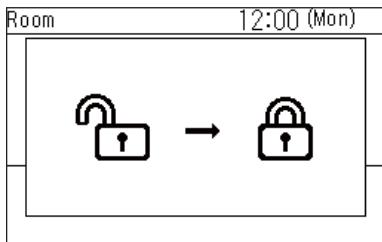
■ Niedrige Temp. Entfeuchtung (Low temp. Dry)



- 1** Drücken Sie auf dem „Andere Einstellung (Other setting)“-Bildschirm [⌂] und [⌃], um „Niedrige Temp. Entfeuchtung (Low temp. Dry)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [☐ Einst./Fest]
- 2** Drücken Sie [⌂] und [⌃], um eine Stufe auszuwählen, und drücken Sie dann [⌂ Zurück (Return)]
 - Kehren Sie zum „Andere Einstellung (Other setting)“-Bildschirm zurück.

■ Funktionen sperren (Bediensperre)

Sie können die Funktionen sperren, um fehlerhafte Bedienvorgänge zu verhindern.



1 Halten Sie [Zurück (Return)] länger als 4 Sekunden gedrückt, um die Funktionen zu sperren

2 Halten Sie [Zurück (Return)] länger als 4 Sekunden gedrückt, um die Funktionssperre aufzuheben

- Die gesperrten Funktionen können ausgewählt werden. Detaillierte Informationen finden Sie unter <Tastensperre (Key lock) (Bediensperre auswählen)>. (Seite 51)
- Wenn eine Funktion gesperrt ist, wird „“ angezeigt.

■ Selbstreinigungsbetrieb

Diese Funktion hält das Innere des Innengeräts trocken und sauber, indem sie nach den Vorgängen „Automatik (Auto) (Kühlen (Cool))“, „Kühlen (Cool)“ und „Entfeuch. (Dry)“ einen Gebläsebetrieb im Innengerät durchführt.



- Die Dauer der Selbstreinigung ist vom jeweiligen Modell abhängig. Detaillierte Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Innengeräts.
- Um die Selbstreinigung abzubrechen, drücken Sie die Taste [ON/OFF EIN/AUS (ON/OFF)] und dann nach mehr als 3 Sekunden erneut die Taste [ON/OFF EIN/AUS (ON/OFF)].
- Während der Selbstreinigung wird „“ auf der Fernbedienung angezeigt. Die Betriebs-LED erlischt.

7 Wartung

Schalten Sie vor der Wartung die Stromversorgung aus.

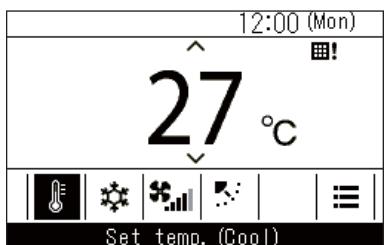
VORSICHT

Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen
Andernfalls kann es zu einem Stromschlag kommen.

■ Täglich

Wischen Sie die Fernbedienung mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Wenn Sie sie mit Wasser waschen, kann dies zu einer Fehlfunktion führen.

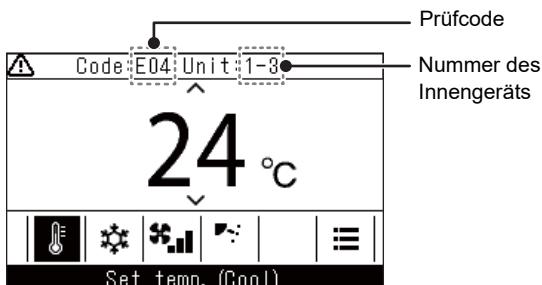
■ Reinigung der Filter



Reinigen Sie die Filter, wenn „!“ auf der detaillierten Anzeige angezeigt wird. (Seite 38)
(Dies wird nicht auf der einfachen Anzeige angezeigt.)
• Verstopfte Filter können zu einer verringerten Kühl- und Heizleistung führen.

8 Fehlersuche

■ Überprüfungen und Kontrollen



Wenn ein Fehler in der Klimaanlage auftaucht, blinken der Prüfcode und die Nummer des Innengeräts auf der Anzeige der Fernbedienung.

- * Der Prüfcode wird nur während des Betriebs angezeigt.

Wenn der Prüfcode und die Nummer des Innengeräts angezeigt werden, wird durch Drücken von [Zurück (Return)] der „Überprüfen (Check)“-Bildschirm geöffnet.

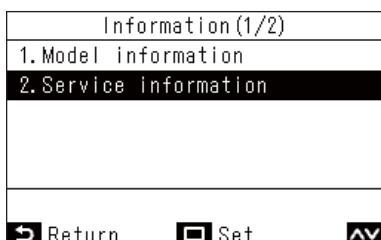


Drücken Sie auf dem „Überprüfen (Check)“-Bildschirm [Einst./Fest], um die Kontakte anzuzeigen.

Drücken Sie [Menü (Menu)], um die „Modellinformationen (Model information)“ anzuzeigen.

■ Kontaktinformationen für Reparaturen

Sie können die Kontaktinformationen für Reparaturen einsehen.



- 1 Drücken Sie im „Informationen (Information)“-Bildschirm [<] und [<], um „Serviceinformationen (Service information)“ auszuwählen, und drücken Sie dann [Einst./Fest]

Carrier Japan Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEC1319003-1